



**UNIVERSIDAD LAICA ELOY ALFARO DE MANABÍ**  
**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
Escuela de Especialidades de Bachillerato

**TESIS DE GRADO PREVIA A LA OBTENCIÓN DEL  
TÍTULO DE LICENCIADOS EN CIENCIAS DE LA  
EDUCACIÓN, MENCIÓN: DOCENCIA EN INGLÉS**

**TEMA:**

**“ESTRATEGIAS DE LECTURA COMO APOORTE AL  
DESARROLLO DE HABILIDADES EN LA COMPRENSIÓN DE  
TEXTOS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE 5TO Y 8VO  
AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA UNIDAD EDUCATIVA  
BILINGÜE JEFFERSON PERIODO LECTIVO 2013-2014.”**

**LINEA DE INVESTIGACION**

**Proceso de enseñanza-aprendizaje**

**AUTORAS:**

Barreiro Cedeño Jahaira Paola

Nolivos Vásquez Silvia María

**DIRECTORA DE TESIS:**

Dra. Narcisa Moncerrate Rezavala Zambrano

Manta – Manabí – Ecuador

2013 – 2014

## APROBACIÓN DEL TRIBUNAL

Previo el cumplimiento de los requisitos de ley, el tribunal de grado otorga la certificación de:

_____	_____
Miembro del tribunal	Calificación

_____	_____
Miembro del tribunal	Calificación

_____	_____
Miembro del tribunal	Calificación

_____
Directora de tesis

SUBTOTAL DE LA DEFENSA \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Econ. Lidia Mero  
Secretaria de la Unidad Académica

## **CERTIFICACIÓN DE APROBACIÓN DEL TRABAJO DE TITULACIÓN**

Yo, Narcisa Rezavala Zambrano Mg. Es., Directora de Tesis de las egresadas Jahaira Paola Barreiro Cedeño y Silvia María Nolivos Vásquez, de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí especialidad Bachillerato.

### **CERTIFICO:**

Que la presente tesis ha sido elaborada bajo mi dirección, y cumple con todos los procedimientos y requisitos para la sustentación del trabajo investigativo, realizado para la obtención del título de Licenciadas en Ciencias de la Educación, cuyo tema es:

**“Estrategias de lectura como aporte al desarrollo de habilidades en la comprensión de textos en inglés en los estudiantes de 5to y 8vo año de educación básica de la Unidad Educativa bilingüe Jefferson periodo lectivo 2013-2014”**

**Manta, Marzo del 2014**

---

**Dra. Narcisa Rezavala Zambrano Mg. Es.**

**DIRECTORA DE TESIS**

## RECONOCIMIENTO DE AUTORÍA DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Los conceptos, ideas y contenidos generales del presente trabajo de titulación son de exclusividad y responsabilidad de sus autoras. Se han reproducido ideas de trabajos autorizados exclusivamente para refrescar la investigación, sin fines especulativos.

Para constancia de nuestras afirmaciones, firmamos en unidad de acto y de criterio.

Manta, marzo de 2014.

---

Jahaira Paola Barreiro Cedeño

Vásquez

130815379-8

---

Silvia María Nolivos

090768034-2

# Agradecimiento

Un imperecedero agradecimiento a mi madre y a mi familia, por el apoyo brindado en estos cuatro años de estudios.

A la ULEAM y a la Unidad Educativa Jefferson quienes me permitieron desarrollar este trabajo de tesis y adquirir mucha experiencia profesional.

A la doctora Narcisa Rezavala Z., Directora de Tesis, que gentilmente nos ha guiado en la elaboración de esta investigación.

A mi amiga y compañera de tesis Paola Barreiro, por su paciencia y comprensión en todos estos meses; y al Todopoderoso por haberme otorgado la vida y la inteligencia para culminar con éxito mi carrera.

Silvia Nolvos

# Dedicatoria

La sabiduría del hombre empieza con la humildad, y solamente el conocimiento logra liberar al individuo de las cadenas de la ignorancia y lo lleva a un mundo con mejores posibilidades.

Dedico esta tesis a mis seres más queridos:

A mi madre por todo el apoyo incondicional que siempre me ha brindado, impulsándome a la culminación de mis estudios y al logro de metas.

A mis hijas quienes son la alegría y el motivo de vida, la fuerza y la razón para superarme día a día.

A mi esposo: por compartir conmigo los ideales de superación, por su apoyo constante para lograr mis objetivos.

Silvia N.

# Agradecimiento

“Gratitude is the sign of noble souls”

Aesop

A Dios, Ser Supremo que me otorgó el regalo de la vida, los dones y virtudes que me han permitido culminar con éxitos esta etapa de mi vida.

A mi hermana Isabel quien ha sido ejemplo de superación y constancia a lo largo de toda mi vida.

A mi amiga y compañera Silvia, que gracias a su amistad y perseverancia he continuado en este proceso.

A mi Directora de Tesis Narcisca Rezavala, maestra y amiga; quien supo dirigirnos acertadamente en este proceso de titulación.

A los directivos de la Unidad Bilingüe Jefferson, que permitieron y brindaron las oportunidades necesarias para que este proyecto de investigación; y a todos quienes contribuyeron para este trabajo se lleve a cabo.

Paola

# Dedicatoria

“Education is our passport to the future, for tomorrow belongs to the people who prepare for it today.” Malcolm X

Dedico este trabajo a:

Mis maestros y maestras que fueron pilares en mi formación tanto académica como personal, a quienes les agradezco por sus sabias enseñanzas por quienes soy docente.

Mis amigos y amigas docentes, que han compartido desinteresadamente sus experiencias en esta labor y que han influenciado en mí para seguir preparándome para esta labor educativa, especialmente a Geraldine, Silvia, Paulina, Isabel, Nelly, Ma. Fernanda y Patricia.

A mis estudiantes, quienes son el motor que me impulsa a seguir apreciando esta vocación que Dios me ha dado, para la cual debo prepararme cada día a fin de dar lo mejor de mí como maestra, gracias a ellos he desarrollado mi filosofía de enseñar.

A todos los docentes, que este trabajo sirva como referente de metodologías aplicables en sus clases, que sea fuente de consulta y ayuda en las diferentes asignaturas.

Finalmente a mi familia y amigos por su apoyo incondicional para que finalice esta carrera.

**Con cariño,  
Paola**



## ÍNDICE DE CONTENIDOS

Pág.

CARÁTULA	i
APROBACIÓN DEL TRIBUNAL	ii
CERTIFICACIÓN DE APROBACIÓN DEL TRABAJO DE TITULACIÓN	ii
RECONOCIMIENTO DE AUTORÍA DEL TRABAJO DE TITULACIÓN	iv
AGRADECIMIENTO	v
DEDICATORIA	vi
ÍNDICE DE CONTENIDOS	vii
RESUMEN	viii
ABSTRACT	ix
INTRODUCCIÓN	1

### CAPÍTULO I

#### PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1	Contextualización	4
1.2	Preguntas directrices	7
1.3	Formulación del problema	7
1.4	Delimitación	7
1.5	Objetivos	8
1.5.1	Objetivo general	8
1.5.2	Objetivos específicos	8
1.6	Justificación	8

### CAPÍTULO II

#### MARCO TEÓRICO

2.1	Antecedentes investigativos	10
2.2	Fundamentación filosófica	11
2.3	Fundamentación legal	12
2.4	Fundamentación teórica	13
2.4.1	La lectura	13
2.4.2	La lectura en un segundo idioma	14
2.5	Tipos de lectura en inglés	14
2.5.1	Lectura extensiva ( extensive reading)	16
2.5.2	Lectura comprensiva (intensive reading)	16
2.5.3	Lectura exploratoria (exploratory reading)	16
2.5.4	Lectura crítica ( critical reading)	16
2.6	Estrategias de lectura	16
2.6.1	Estrategias de lectura en inglés	17
2.6.2	Estrategias didácticas para la comprensión de textos	18
2.6.2.1	Monitoring comprehension (monitoreando la comprensión)	18
2.6.2.2	Making connections ( hacer conexiones)	18
2.6.2.3	Making predictions (hacer predicciones)	18

2.6.2.4	Making inferences( hacer inferencias)	18
2.6.2.5	Questioning (Formular preguntas)	18
2.6.2.6	Analizing and synthesising ( analizar y sintetizar)	19
2.6.2.7	Summarizing and paraphrasing (resumir y parafrasear)	20
2.6.2.8	Think-alouds (pensar en voz alta)	20
2.6.2.9	Skimming (lectura rápida)	20
2.6.2.10	Scanning ( escrutinio)	20
2.6.2.11	Graphic organizers	20
2.7	Elaboración de manual de estrategias didácticas de lectura	20
2.7.1	Manual de estrategias didáctica de lectura	20
2.7.2	Características de una manual de estrategias didáctica de lectura	21
2.8	Niveles de lectura	21
2.8.1	Fonética	22
2.8.2	Decodificación primaria	22
2.8.3	Decodificación secundaria	22
2.8.4	Decodificación terciaria	22
2.8.5	Lectura categorial	22
2.8.6	Lectura meta semántica	22
2.9	Proceso de lectura	23
2.9.1	Antes de la lectura	24
2.9.2	Durante la lectura :Construyendo la comprensión	24
2.9.3	Después de la lectura	26
2.10	Comprensión lectora en inglés	27
2.11	Comprensión de textos	29
2.12	Niveles de comprensión lectora	30
2.12.1	Nivel literal	31
2.11.2	Nivel inferencial	31
2.11.3	Nivel crítico-valorativo	31
2.13	Habilidades de comprensión lectora	32
2.14	Hipótesis	34
2.15	Variable dependiente	36
2.15	Variable independiente	36
2.16	Operacionalización de las variables	37

### **CAPÍTULO III**

#### **DISEÑO METODOLÒGICO**

3.1	Modalidades y niveles de investigación	38
3.2	Tipos de investigación	38
3.2.1	Investigación aplicada	38
3.2.2	Investigación de campo	38
3.3	Nivel	39
3.4	Métodos	39
3.4.1	Método analítico-sintetico	39
3.4.2	Método inductivo-deductivo	39

3.4.4	Método estadístico	39
3.5	Técnicas	39
3.6	Instrumentos	40
3.6.1	Población y muestra	40
3.7	Marco administrativo	41
3.7.1	Recursos	41
3.7.2	Recursos humanos	41

## **CAPÍTULO IV**

### **ANÁLISIS DE DATOS**

4.1	Resultados de las encuestas	41
4.1.1	Resultados de las encuestas aplicadas a los estudiantes	41
4.1.2	Resultados de las encuestas aplicadas a los docentes	53
4.2	Comprobación de la hipótesis	64
4.3	Verificación de los objetivos	65
4.3.1	Verificación del objetivo general	66
4.3.2	Verificación de los objetivos específicos	66

## **CAPÍTULO V**

	Conclusiones y recomendaciones	68
5.1	Conclusiones	68
5.2	Recomendaciones	69
5.3	Conclusions and recommendations	72

## **CAPÍTULO VI**

### **PROPUESTA**

6.1	Tema	74
6.2	Introducción	75
6.3	Justificación	75
6.4	Objetivos	75
6.4.1	Objetivo general	75
6.4.2	Objetivos específicos	75
6.5	Estrategias	76
6.6	Diseño organizacional	78

### **BIBLIOGRAFÍA** 79

#### **ANEXOS** 81

Anexo 1	Evidencia de la aplicación de la propuesta	81
Anexo 2	Cuestionario de encuesta a los estudiantes de quinto y octavo grado de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson	86
Anexo 3	Encuesta dirigida a los docentes de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson	87
Anexo 4	Cuestionario de entrevista a la Coordinadora del Área de Inglés de la Unidad Educativa Jefferson	88

Anexo 5	Ficha de observación a los docentes de la Unidad	90
Anexo 6	Ficha de observación a los estudiantes de quinto y octavo año básico de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson	91
Anexo 7	Instrumento de prueba de diagnóstico de lectura	92
Anexo 8	Instrumento de prueba final de lectura	93
Anexo 9	Aplicación de la propuesta de intervención a los estudiantes de quinto y octavo año de educación básica	94
Anexo 10	Seminario-taller de capacitación a los docentes	97

## RESUMEN

El presente trabajo de investigación se llevó a cabo en la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson durante el periodo lectivo 2013-2014, tiene como objetivo establecer como las estrategias que aplican los docentes están aportando a la comprensión de textos en inglés; en otro ámbito se observó si las están aplicando de una forma adecuada en el proceso de lectura de los estudiantes de quinto y octavo grado de educación primaria.

Para esta investigación se tomó el marco filosófico, legal y teórico que fundamentan las diferentes teorías, estudios y descubrimientos en cuanto al proceso de lectura y el tipo de estrategias que facilitan la comprensión lectora, procesos, y permiten desarrollar habilidades para la lectura comprensiva. Es una investigación de tipo aplicada que permitió observar directamente el objeto de estudio respecto al uso de las estrategias requeridas para la comprensión de textos.

Para evidenciar los efectos del uso de las estrategias que aplican los docentes en esta institución fue necesario realizar encuestas, entrevistas y fichas de observación a los docentes, a la coordinadora de inglés y a los estudiantes respectivamente. Los resultados obtenidos evidencian que los docentes aplican algunas estrategias para desarrollar la comprensión de textos, sin embargo éstas no están siendo aplicadas en forma adecuada durante el proceso de lectura.

Considerando esta problemática, se presentó la propuesta de intervención en un manual que incluye estrategias de lectura para desarrollar habilidades en la comprensión de textos en inglés, con ello se pretende formar lectores autónomos con buen nivel de comprensión lectora.

**Palabra claves:** estrategias, lectura, comprensión lectora, proceso, habilidades, textos.

## ABSTRACT

This research was carried out at Jefferson Bilingual School during the school year 2013-2014. Its objective is to establish if the teachers' strategies are an effective aid to comprehend English texts. On the other hand, it was also observed if these strategies are being applied in a proper way during the reading process with eight and fifth graders.

In order to comply this research, the philosophical, legal and theoretical framework were considered. They support the different theories, beliefs, studies and discoveries about reading comprehension skills, reading process, reading strategies, etc. Furthermore, it has an applied design which has allowed the observation in a direct way of the current events that are part of the main problem which are connected to the usage of strategies.

To demonstrate the effects related with the use of the strategies by the teachers of this Institution, some surveys, observation charts to the teachers, students and English Coordinator were applied. The results show that teachers are using some strategies to develop comprehension for English texts. However, they are not being applied in a correct way during the reading process.

As a consequence of this issue, an intervention proposal presents an offer that includes a manual of reading strategies which will improve the development of reading skills. Furthermore, this proposal will lead to develop a better comprehension of the English text books in the students of the school, as well as to become independent readers with a good reading comprehension level.

**Key words:** strategies, reading, reading comprehension, process, skills, texts

## INTRODUCCIÓN

Leer es una habilidad esencial para el aprendizaje y particularmente para el manejo del idioma Inglés en los estudiantes para acceder al aprendizaje de una lengua extranjera. La lectura es un proceso activo, fluido que involucra al lector en la construcción significativa en relación al texto que lee.

En Ecuador se están haciendo reestructuraciones en el sistema educativo del idioma inglés (MEC). En una época de globalización y competitividad se deben considerar las mejoras para el aprendizaje del inglés como idioma extranjero en todos los establecimientos educativos: el Inglés.

En ese contexto la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson debe responder a estas exigencias; por lo cual ha venido trabajando con un programa de inglés que se centra principalmente en la lectura comprensiva considerada como un campo abierto al desarrollo del conocimiento. Es necesario recurrir a toda tipo información disponible para acceder a este nivel de aprendizaje; esto implica el uso de estrategias adecuadas para ser aplicadas en el aula de clases de acuerdo con los pares dialectico: método-contenido, teoría-práctica, docente-estudiante, entre otras, para que los estudiantes desarrollen una mejor comprensión de los textos en inglés.

**El capítulo I** de este trabajo se plantea la problemática de la investigación, los antecedentes y la relación de causa-efecto con que se plantea el problema a investigar.

**El capítulo II** determina las fundamentaciones: filosófica, legal y teórica que fortalecen el marco teórico relacionado con el tema sobre lectura y las estrategias para la comprensión de los textos en inglés.

**El capítulo III** detalla la metodología aplicada: técnicas de recolección de datos como, encuestas, entrevistas, fichas de observación tanto a las acciones de los docentes como a las de los; fuentes primarias que sirven de respaldo para triangular la investigación realizada.

**En capítulo IV** se presentan los resultados del trabajo de campo donde se hace referencia al análisis y la interpretación obtenida de la aplicación de los instrumentos representados a través de tablas y gráficos.

**En el capítulo V** se establecen las conclusiones y recomendaciones como resultado de esta investigación.

**En el capítulo VI** se detalla la propuesta de intervención aplicada, la cual consiste en un manual de estrategias de lectura para desarrollar las habilidades de comprensión de los textos en inglés el mismo que fue entregado y socializado a las autoridades y demás docentes del plantel.



## **1. TEMA**

**ESTRATEGIAS DE LECTURA COMO APORTE AL DESARROLLO DE HABILIDADES EN LA COMPRESIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE 5TO Y 8VO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA UNIDAD EDUCATIVA BILINGÜE JEFFERSON PERIODO LECTIVO 2013-2014.**

## **LÍNEA**

Proceso de enseñanza aprendizaje.

# CAPÍTULO I

## 1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

### 1.1. Contextualización

La lectura es un proceso interno inconsciente del que no existen pruebas hasta que se demuestre o evidencie. Este proceso debe asegurar que el lector comprenda el texto y que pueda ir construyendo ideas sobre el contenido, extrayendo lo que le interesa.

Para Isabel Solé la técnica de lectura permite al educando la obtención de mayor provecho del material escrito (Isabel Solé 2009).

En América latina existen millones de personas que no saben leer y un porcentaje de los que saben, presentan varias dificultades para comprender lo que leen. Esta situación que deben asumir con responsabilidad los docentes, mucho más en los niveles iniciales y básicos, ya que es en esa edad que los niños y niñas desarrollan habilidades que les sirven para la vida. En el Ecuador, los estudios realizados sobre la problemática de la lectura son muy grandes y se considera uno de los más grandes obstáculos para acceder al conocimiento y desarrollo cultural del ser humano. Las causas del problema son varias y posiblemente sea resultado de la presencia aun dominante de un modelo educativo tradicional, memorístico que no le permite la reflexión y crítica sobre la realidad.

En los últimos años, en el Ecuador ha disminuido la población lectora. Ocupan el penúltimo lugar en las estadísticas a nivel latinoamericano. Ello indica que en las escuelas la lectura ha dejado de ser una prioridad y en ello tiene mucho que ver los docentes, los alumnos, y los padres de familia, lo cual se ve reflejado en los resultados de la prueba tipo piloto que realizó para los exámenes del Sistema Nacional de Nivelación y Admisión (SNNA), las cuales demostraron que gran número de estudiantes de nivel secundario no tenían las bases requeridas para su ingreso a las universidades en lo que respecta a la lectura comprensiva.

Tomando en cuenta estos aspectos en el ámbito del idioma español el Ministerio de Educación está desarrollando adecuados planes, programas y campañas referentes a la lectura en todas las instituciones educativas desde la Educación Básica que ahora

contiene perfiles de salida de cada año básico, precisiones de enseñanza-aprendizaje e indicadores mínimos de evaluación para corregir y mejorar este proceso; asimismo se habla de una educación que se extiende hasta décimo de básica de calidad, lo cual debe ser de calidad; para ello el Ministerio de Educación ha desarrollado proyectos, planes y programas para responder a estas expectativas.

Una de las propuestas es identificar dificultades y problemas así como también centrar los procesos de capacitación a los docentes especialmente en el área de Lenguaje y Comunicación que impulse la formación de lectores de todas las edades; como promover acciones por la lectura dentro del núcleo familiar, centros de trabajo y otros escenarios de convivencia.

La universidad como centro de educación superior debería tener un filtro para evitar que aquellos estudiantes que carecen de habilidades lectoras no puedan acceder de forma sencilla a la aspiración de una carrera.

En el interior de las instituciones educativas se produce otro tipo de fenómeno: los estudiantes no tiene hábitos de lectura, porque en su entorno familiar no existe el ejemplo de padres lectores, se prioriza el uso de computadora y la televisión. En los hogares cuyos recursos son bajos no cuentan con una biblioteca que motiven a leer. El gobierno actual exige como fuente de lectura el texto escolar que se da en las instituciones educativas, que sirven como medio de estudio en información para casi todas las áreas del conocimiento. Si bien el texto escolar es una guía no debe limitante no es excusa para que los docentes no deriven otros recursos a fin de que los estudiantes tengan diferentes tipos de textos disponibles para practicar lectura.

En lo que respecta a la asignatura de inglés, el problema es mayor ya que lo que los estudiantes leen no lo comprenden posiblemente por el escaso uso del vocabulario, falta de motivación para la lectura, la utilización de las frases, y otras situaciones que le toca al maestro diagnosticar.

La Unidad Educativa Bilingüe Jefferson no está al margen de esta problemática; se han hecho esfuerzos por superarlo desde que se inició como escuela bilingüe el 27 de abril

de 1977, en la ciudad de Guayaquil bajo la dirección de sus dueños y fundadores Norberto Nurnberg y Basil Haylock.

Posteriormente se inició la sección secundaria manteniendo el mismo enfoque. Sus dueños y fundadores son la Doctora Cecilia Vera de Gálvez.

En la actualidad el plantel cuenta con dos extensiones, una en Salinas creada en 1999 y otra en Manta en el año 2003 como Colegio Particular Bilingüe Jefferson de Manta; siendo la Directora la Lcda. Pilar Blacio, con una gran acogida lo cual ocasionó incrementar la sección secundaria. Actualmente cuenta con 410, su rectora es la Lcda. Corina Rodríguez y la Coordinadora General de Inglés la Sra. Pamela Cadena.

En esta institución se ha notado que hay una debilidad en los procesos de lectura, las estrategias que utilizan no son apropiadas, lo cual impide que los estudiantes comprendan los textos que leen, muchos de ellos no poseen hábitos lectores lo cual afecta su desarrollo académico.

En la experiencia de las autoras de este trabajo; muchos de los estudiantes del nivel básico medio y superior de la institución evidencian escaso hábitos de lectura, los mismos que impiden interpretar y comprender los textos que leen, no solamente en la asignatura de inglés, sino en todas las áreas del conocimiento. Esta problemática incluye también la falta de preocupación por parte de los docentes y de involucrar a la familia como apoyo a las tareas de lectura extra clase que son los llamados a crear hábitos de lectura en los estudiantes.

Para decodificar los textos se requieren del manejo de habilidades y estrategias para la comprensión de los textos en inglés.

Isabel Solé establece: “el lector es un procesador activo del texto, y que la lectura es un proceso constante de emisión y verificación de hipótesis conducentes a la comprensión del texto, y de control de esta comprensión-de comprobación de que la comprobación tiene lugar”.

Por lo señalado, las autoras realizaron la presente investigación en la cual se determina el nivel de comprensión lectora de los textos en inglés que tienen los estudiantes y que

determinan la ausencia o escasa la aplicación de estrategias de lecturas adecuada para desarrollar habilidades en la comprensión de textos en Inglés.

## **1.2 Preguntas directrices**

- ¿Están los docentes capacitados para aplicar las estrategias de lectura comprensiva en inglés en la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson?
- ¿Cuáles son las estrategias didácticas de lectura en inglés que están utilizando los docentes para desarrollar la comprensión lectora de los estudiantes?
- ¿Qué dificultades de comprensión lectora evidencian los alumnos que les imposibilita la comprensión de los textos que leen en inglés al momento de realizar tareas dentro y fuera de clases?
- ¿Cuál es el resultado del aprendizaje de acuerdo al nivel de comprensión de textos en inglés?

## **1.3 Formulación del problema**

¿Cómo incide la lectura en el desarrollo de habilidades de comprensión de textos en inglés en los estudiantes 5to y 8vo Año de Educación Básica de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson?

## **1.4 Delimitación**

**Campo: Educativo - social**

**Área:** Idiomas (Estrategias de Lectura)

**Aspecto:** Habilidades en la comprensión de textos

**Delimitación espacial:** Unidad Educativa Bilingüe Jefferson

**Delimitación temporal:** Periodo Lectivo 2013 - 2014

## **1.5 OBJETIVOS**

### **1.5.1 Objetivo general**

Establecer si las estrategias de lectura aportan al desarrollo de habilidades de comprensión de textos en inglés en los estudiantes de educación básica de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson periodo lectivo 2013-2014.

### **1.5.2 Objetivos específicos**

1. Determinar si los docentes están capacitados para aplicar las estrategias de comprensión lectora de los textos en inglés.
2. Describir si las estrategias didácticas de lectura que están aplicando los docentes son adecuadas para desarrollar la comprensión lectora de los textos en inglés.
3. Identificar que dificultades de comprensión lectora evidencian los estudiantes al momento de realizar tareas dentro y fuera del aula.
4. Establecer si el resultado del aprendizaje evidencia el nivel de comprensión de textos escolares en inglés.

## **1.6 JUSTIFICACIÓN**

El inglés, considerado el idioma más hablado en el mundo, se enfrenta cada día a nuevas tendencias lingüísticas, debido a la diversidad cultural a la que se enfrenta la sociedad. Los países en su necesidad de establecer relaciones con otras naciones utilizan el idioma Inglés como una de las vías más fáciles para comunicarse, razón por la cual los gobiernos y los sistemas educativos conciben la tarea de crear planes y programas de enseñanza con el fin contribuir al aprendizaje de este idioma.

Por años, el sistema educativo ha venido experimentado constantes cambios y transformaciones; motivo por el cual el Ministerio de Educación del Ecuador se ha propuesto aplicar nuevos métodos para resolver las limitaciones pedagógicas

observadas en las instituciones educativas donde la comprensión de textos es aún una problemática en los estudiantes en todos los niveles de educación.

La lectura, considerada como un instrumento de aprendizaje, la cual si es enseñada con el objetivo final que lograr la comprensión lectora contribuye a las actividades de enseñanza y al aprendizaje significativo, es un tema de gran importancia e interés, especialmente de actualidad, puesto que hoy en día los estudiantes presentan falta de comprensión lectora, lo cual le impide realizar muchas cosas en las diferentes áreas.

Este argumento es único y original, puesto que no se ha realizado otra con esta intención en otra institución.

Esto es un problema que preocupa a la colectividad, el cual al encontrarse una solución obtendrán beneficios tanto la institución educativa, la misma que logrará captar nuevos estudiantes al poder ofrecer una educación de calidad en el marco de la educación bilingüe y la coeducación, una formación integral que desarrolle en sus estudiantes competencias para desenvolverse con libertad, actitud crítica y participativa como lo exige el sistema de educación superior actual; a su vez los docentes se beneficiarían de igual manera ya que esta investigación sirve de referente para que se realicen ajustes al currículo que actualmente se está cumpliendo.

Finalmente los estudiantes, quienes a través de la lectura conseguirán un paulatino y progresivo enriquecimiento personal. Con ella ampliarán su vocabulario, aprenderán a hacer una correcta utilización y mejorarán el conocimiento de la lengua inglesa, lo que les permitirán mejorar sus posibilidades expresivas y de comunicación al dotarse de mayores recursos.

Fue factible de realizarla por las siguientes determinaciones: Factibilidad de acceso al plantel, colaboración estrecha de las autoridades y docentes de la institución donde se realizó la investigación y especialmente el compromiso de culminar este trabajo con dedicación, tiempo y esfuerzo.

## CAPITULO II

### MARCO TEÓRICO

#### 2.1 Antecedentes Investigativos

Es conocido que durante siglos muchos conocimientos se fueron pasando de una generación a otra a través de la palabra, pero esto ya no era suficiente y para que existiera registro alguno de los que el hombre hiciera se inventó la escritura. Sin embargo existen otras teorías que expresan que la escritura surgió por la necesidad de llevar registros administrativos, de control de comercio, de producción agrícola, de impuestos de los habitantes, de armas, de los soldados y una vez que tenían tanta información se empezó a llevar registros en fuentes más confiables y ya no solo la memoria del hombre.

Se presume que el lenguaje escrito ocurrió en Sumeria hace cuatro o cinco mil años y en ese preciso momento nace la historia

Es así que entre los siglos II y el IV, el pergamino permitió la redacción de obras que podían guardarse y leerse consecutivamente, estos textos que datan del siglo V antes de Cristo, evidencian que en Grecia se practicaba la lectura en silencio quizás esta práctica fue realizada durante siglos. La lectura en voz alta era casi sistemática.

Durante mucho tiempo el lector no tenía derecho a escoger el texto que deseaba debido a que existía la censura eclesiástica, la cual tuvo entre sus primeros antecedentes para el establecimiento de la licencia previa de impresión en la diócesis en 1485. Durante mucho tiempo la iglesia censuró la lectura y asimismo castigó a quienes la practicaban.

En España la licencia previa del Consejo Real a la edición de las obras fue extendida a todo el territorio por disposición de la corona. Aunque los arzobispos de Toledo y Sevilla, al igual que los obispos de Burgos y Salamanca tenían atribuciones para determinar esas licencias, las ordenanzas de la Coruña de 1554 reservaron tales actividades al Consejo Real, es decir, el Estado.

En el año 1559 la Sagrada Congregación de la Inquisición de la Iglesia Católica Romana (posteriormente llamada la Congregación para la Doctrina de la Fe) creó el Index Librorum Prohibitorum, cuyo propósito era prevenir al lector contra la lectura de las obras incluidas en la lista.



Hoy la lectura es el principal medio por el cual las personas obtienen información de todo tipo aun a través de una pantalla, es así que para muchas personas esta actividad llegó a ser su hobby por así decirlo en el siglo XVII. En muchos lugares del mundo se leían novelas en voz alta, por radio por ejemplo, en Europa la lectura era oral, como el canto y las poesías, tal es el ejemplo de las ceremonias religiosas en las cuales el sacerdote canta ciertas partes pero en realidad está leyendo.

Durante el siglo XIX, se evidencia un desarrollo en lo que respecta a la educación de la población, y se da paso a la alfabetización para casi todas las clases sociales; es así que el interés por la comprensión lectora no es nuevo. Desde principios de siglo, muchos educadores y psicólogos entre ellos (Huey -1908- 1968; Smith, 1965) han considerado su importancia para la lectura y se han ocupado de determinar lo que sucede cuando un lector cualquiera comprende un texto.

Con el paso de los años el proceso de lectura y comprensión lectora se han intensificado, ya que muchos psicólogos, pedagogos y especialistas en la materia han tratado de desarrollar mejores estrategias de enseñanza de estos procesos a través de teorías.

Uno de los más interesantes estudios didáctico y metodológico trabajo de sistematización de técnicas y herramientas para mejorar los procesos de la lectura es "Teoría de las seis lecturas" (Zubiría Samper 1996). Texto que explica los procesos mentales que realiza el cerebro para la enseñanza de la lectura y la escritura , sugiere estrategias para aprender a leer haciendo, pero se debe comprender e interpretar por medio de la aplicación de las operaciones intelectuales, como: introyección, asimilación, proyección, nominación, supraordinación, infraordinación, isoordinación, exclusión, deducción, inducción, análisis, síntesis. Y por medio del uso de instrumentos del conocimiento: noción, concepto, proposición, razonamientos; no solo que conozca sino que domine los contenidos y el dominio de estos requiere ejercicios, análisis y retroalimentación continuos.

## **2.2 Fundamentación filosófica**

Los egipcios nos heredaron el alfabeto, el mismo que posteriormente fue transmitido por los griegos, por lo que estos adoptaron la mayoría de sus letras a los fenicios. Hay evidencias que el lenguaje utilizado en esos siglos era el griego debido a los poemas

épicos griegos de Homero y los pergaminos encontrados de obras de otros autores como Platón, Sófocles, entre otros filósofos.

Sin la escritura griega, no tendríamos ciencia, filosofía, leyes escritas ni literatura, ni tampoco tendríamos los inventos con los que contamos en esta época.

### **2.3 Fundamentación legal**

Según la Constitución Política de la República del Ecuador del 2008, en su artículo 347, numeral 7 manifiesta “Erradicar el analfabetismo puro, funcional y digital, y apoyar los procesos post alfabetización y educación permanente para personas adultas, y la superación del liderazgo educativo, para lo cual plantea un programa que desarrollara la lectura, la escritura, matemáticas, etc”.

En el año 2007, la Dirección Nacional de Currículo realizó la evaluación a la Reforma Curricular de 1996, cuyos resultados fueron, entre otros: desactualización de la Reforma, incongruencia entre los contenidos planteados en el documento curricular y el tiempo asignado para su cumplimiento, desarticulación curricular entre los diferentes años de la Educación General Básica.

El Ministerio de Educación, sobre la base de estos resultados, elaboró la Actualización y Fortalecimiento Curricular de la Educación General Básica, la cual entró en vigencia desde septiembre de 2010 en el régimen de Sierra, y desde abril de 2011 en el régimen de Costa.

Este documento comprende las cuatro áreas (Lengua y Literatura, Matemática, Ciencias Naturales y Estudios Sociales) para cada uno de los años de primero a décimo, para lo cual en el área de lengua y literatura se da mucha importancia a la lectura considerando que se debe tener en cuenta que leer es comprender, se debe hablar de comprensión de textos mediante destrezas de lectura que se deben desarrollar por lo tanto el profesorado a una única interpretación, sino que el aula debe ser el ambiente propicio para que se puedan desarrollar todas las estrategias de lectura posibles para lo cual propone que en el perfil de salida de los estudiantes de educación básica los alumnos deben disfrutar y comprender la lectura desde una perspectiva crítica y creativa.

Con el fin de mejorar la enseñanza del Idioma Inglés; el gobierno ecuatoriano desde 1992 propone un proyecto de Reforma curricular del idioma Inglés llamado proyecto CRADLE, el cual es un convenio de cooperación bilateral entre Ecuador y Gran

Bretaña para el aprendizaje de esta lengua, el mismo que busca mejorar la enseñanza en el nivel secundario para la educación fiscal.

Como parte de las políticas de gobierno se da importancia al aprendizaje de este idioma por lo cual se reformó la ley de educación intercultural; la misma que presenta los cambios y transformaciones a ciertos artículos que tienen relación con la enseñanza del idioma, de los planteles educativos fiscales, particulares contemplando el número de horas para la enseñanza de esta lengua porque se concibe que por exigencias de la sociedad a la que se enfrentan hoy en día los estudiantes es menester que aprendan una segunda lengua. La tecnología, la globalización y las exigencias de una sociedad que evoluciona obligan a quienes la conforman a estar en contacto con este idioma. Hay que tomar en cuenta que casi toda la información que está disponible para las personas está en inglés y que es importante que se adquiera este conocimiento ya que es parte del contexto social y cultural en el cual nos desenvolvemos.

La lectura es importante no solo porque procesa información sino porque contiene los procesos comunicativos del lenguaje y todo lo que procesos cognitivos que se ven implicados en esta capacidad que tiene el ser humano.

## **2.4 Fundamentación teórica**

### **2.4.1 La lectura**

Para Adam y Star “leer es establecer un diálogo con el autor, Leer es también relacionar, criticar o superar las ideas expresadas; no implica, aceptar tácitamente cualquier proposición, pero exige del que va a criticar u ofrecer otra alternativa, una comprensión cabal de lo que está valorando o cuestionando”. (Adam y Star 1982).

El ayudar a los estudiantes a comprender un texto simple es solo el comienzo de este proceso. Las habilidades de la lectura necesitan ser fortalecidas ya que se tratarán en grados posteriores con tareas y textos más complejos lo cual deberá hacerse de manera más eficiente, rápida, apropiada y hábil.

Teniendo en cuenta que el objetivo de la enseñanza de idiomas es el desarrollo de una eficaz competencia comunicativa en los estudiantes, la didáctica de la lengua debe propiciar el trabajo con este concepto y su aplicación.

La importancia de la lectura no sólo es procesar información, sino abordar los procesos comunicativos del lenguaje, entendido no como el idioma en el que se comunican los grupos sociales, sino como todos los procesos cognitivos que implica esa maravillosa capacidad propia del ser humano.

Para este trabajo las autoras analizan algunos aspectos que fortalecen la enseñanza y aprendizaje del idioma Inglés a través de la lectura comprensiva considerando que el principal problema observado en la mayoría de las clases de lectura comprensiva de textos en inglés, es que el docente parte del supuesto de que los estudiantes poseen buena experiencia como lectores de la lengua materna.

El profesor propone y desarrolla actividades de lectura comprensiva en inglés pero no sabe si todos los estudiantes conocen y usan estrategias para la lectura comprensiva y menos aún si el profesor sabe si todos los estudiantes cuentan con las mismas estrategias. Más aún, tampoco sabe si los estudiantes son conscientes de las habilidades que usan o si han recibido preparación en el uso de esas estrategias.

Los estudiantes necesitan saber nuevas formas de enseñanza y aprendizaje para fomentar la lectura comprensiva en el idioma inglés, no solo para aprender este idioma sino también para desarrollar el amor a la lectura, en la lengua nativa el español y de otros lugares del mundo para conocer personas, lugares, cultura, entre otras cosas más.

El uso de estrategias metodológicas para desarrollar habilidades de lectura comprensiva de textos en inglés requiere de implementación de una estrategia metodológica que permita mejorar los niveles en la comprensión lectora de los estudiantes. Sin embargo; son muy pocos los estudios que han implementado al respecto, hecho que constituye un desafío de las autoras en este tema para mejorar la calidad de la enseñanza de la lectura comprensiva de textos en inglés en la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson.

#### **2.4.2 La lectura en un segundo idioma**

La lectura efectiva es esencial para triunfar en la adquisición de un segundo lenguaje. Después de todo, la lectura es la base de instrucción en todos los aspectos del aprendizaje de un idioma: al usar textos, escribir, revisar, desarrollar vocabulario, adquirir gramática, editar; la lectura por lo tanto es un componente esencial de cada

currículum en las instituciones que enseñan un segundo idioma. El comprender algunos conceptos importantes sobre la lectura, especialmente las estrategias; es esencial para proveer una instrucción en lectura efectiva. Considerando que la lectura es un proceso de pensamiento consciente e inconsciente; el lector aplica muchas estrategias para reconstruir el significado que el autor ha planteado. El lector en este caso hace esto al comparar la información en el texto para su conocimiento interior y sus experiencias previas.

Un lector se acerca al texto con una enorme cantidad de conocimientos previos y experiencias, incluyendo preconcepciones sobre los usos del lenguaje hablado y escrito. Todos estos conocimientos y experiencias previas y valores son organizados en categorías o esquemas.

Algunas investigaciones hechas a estudiantes bilingües muestran que estos estudiantes utilizan un método de lectura multiestratégico, que se enfoca en el vocabulario y luego monitorean su proceso de lectura. Estos lectores usan estrategias particulares como su conocimiento de cognados falsos es decir palabras que son similares en ortografía y significado con el segundo idioma; transferir la información aprendida en un idioma al otro y traducir mentalmente un idioma al otro involucrando el proceso mental de las palabras, frases u oraciones del segundo idioma mientras se leen los textos en lengua materna. Asimismo, son los docentes quienes deben usar estrategias de lectura que permitan a los estudiantes comprender los textos en el segundo idioma, sin hacer de la traducción un hábito que a futuro les impida comunicarse de una manera fluida y natural.

Los docentes necesitan mostrar a los estudiantes como la lectura se interrelaciona con las diferentes asignaturas, pero esto se debe hacer usando las estrategias necesarias para que esta interacción incremente su comprensión lectora en ambos idiomas.

## **2.5 Tipos de lectura en inglés**

### **2.5.2.1 Lectura Extensiva ( Extensive reading):**

Consiste en leer por placer o interés, es lograr una comprensión general de un texto, se da cuando el estudiante lee grandes cantidades de material de interés con la intención

de disfrutar de estos textos. Los estudiantes están permitidos de escoger los textos que ellos deseen de acuerdo a sus propios intereses.

### **2.5.2.2 Lectura comprensiva ( Intensive reading)**

Es la que se realiza por un alto nivel de comprensión, busca detalles y extrae información específica acerca de determinados temas, además se enfoca en detalles lingüísticos y semánticos de la lectura y está orientada a la construcción del conocimiento del lenguaje más que a la simple práctica de la habilidad de lectura.

### **2.5.2.3 Lectura exploratoria**

Está dirigida a tener una imagen clara de toda una presentación en un texto, es decir a buscar información que está disponible dentro del texto, por lo general en textos descriptivos.

### **2.5.2.4 Lectura crítica**

Se da cuando el lector aplica ciertos procesos, modelos, preguntas y teorías que resultan en una comprensión clara y mejorada; existe una profunda comprensión del texto ya que lo investiga, analiza y lo evalúa. El lector realiza pausas para analizar cada parte del texto y desarrollar sub destrezas como las inferencias, resúmenes, argumentos, etc.

## **2.6 Estrategias**

“Acciones deliberadas que los aprendices seleccionan y controlan para lograr metas u objetivos”. Winograd and Hare, 1988, p.123

Estudios recientes se han enfocado en como los lectores usan su conocimiento y razonamiento para comprender los textos. El término “estrategias de comprensión” es usado para referirse al proceso de razonar. Los buenos lectores están pendientes de cuan bien comprenden un texto mientras leen. Los estudiantes pueden ser instruidos en estrategias para mejorar la comprensión del texto y uso correcto de información.

### **2.6.1 Estrategias de lectura en inglés**

“Las estrategias de lectura son todas aquellas tácticas espontáneas que utiliza el lector para abordar y comprender el texto”. Isabel Solé 2007

Como docentes de inglés, compartimos el propósito común de enseñar a los estudiantes a ser lectores activos y estratégicos que exitosamente comprendan un texto; por supuesto para enseñar a los estudiantes a ser exitosos lectores, necesitamos saber que significa comprensión, como funciona y cómo podemos ayudar a nuestros estudiantes a comprender lo que leen.

“Mucho de lo que sabemos acerca de la comprensión está basado en estudios de buenos lectores; estos estudiantes participan activamente en la lectura, tiene propósitos claros y constantemente monitorean la relación entre los objetivos que ellos se han planteado y el texto que están leyendo” (Duke & Person, 2002; Pressley, 2000). Estos lectores usan un repertorio de estrategias de comprensión lectora para facilitar la construcción del conocimiento. Los investigadores creen que usando tales estrategias ayudan a los estudiantes a convertirse en lectores metacognitivos, que pueden pensar y monitorear su pensamiento mientras leen (Palincsar & Brown, 1984; Roeheler & Duffy 1984).

Además las investigaciones sugieren que se les enseñe a los lectores como usar las estrategias correctamente, además de enseñarles a los estudiantes en L2 como usar una estrategia dada, se debe también enseñarles a como determinar si les da resultado en el uso de esa estrategia; es decir que los buenos lectores necesitan modelar las estrategias si el resultado esperado es bueno. Por tal razón el rol en la explicación del docente es una parte integral del éxito en el aprendizaje para verificar si la estrategia se usa correctamente. El docente al explicar el uso de la estrategias debe incluir lo que es la estrategia, por qué la estrategia debe ser aprendida, como usarla, cuando y donde es aprendida y finalmente como evaluar el uso de la estrategia.

Los profesores deben tener muy en cuenta la importancia metodológica del enfoque o la vía que escogemos por la incidencia que esta tiene en el desarrollo de habilidades en los estudiantes. Es por tanto que resulta imprescindible el empleo de estrategias o procedimientos en la conducción y evaluación del proceso lector y cabe considerar que

estas estrategias se pueden usar tanto en inglés como en español ya que el proceso para desarrollar la comprensión lectora es similar en ambos idiomas.

### **2.6.2 Estrategias didácticas para la comprensión de textos**

Las estrategias didácticas son las vías que permiten al docente facilitar el aprendizaje en relación a la comprensión de textos; el propósito es que los docentes del idioma Inglés establezcan las actividades con claridad en su labor docente, así como para asignarlas a sus estudiantes para hacer de ellos lectores eficientes.

La importancia didáctica de escoger estrategias en el proceso de comprensión de los textos involucra el desarrollar habilidades en los estudiantes. . Algunas de las principales estrategias de lectura en inglés son:

#### **2.6.2.1 Monitoring comprehension (*Monitorear la comprensión*)**

Los estudiantes que son buenos al monitorear su comprensión saben cuándo comprenden lo que leen y cuando no. Ellos poseen estrategias para resolver dificultades en su comprensión cuando estas aparecen durante la lectura. Diferentes estudios demuestran que esta estrategia, aun en los primeros grados, puede ayudar a los estudiantes a llegar a ser mejores al monitorear su comprensión ya sea que estos estén conscientes de lo que comprenden, identificando lo que no entienden y usando técnicas apropiadas para resolver problemas durante la lectura.

#### **2.6.2.2 Making connections (*Hacer conexiones*)**

El conectar con experiencias previas permite a los lectores comprender el texto con lo que saben y lo que leen acerca de un determinado tema. Por lo general las relaciones o conexiones se hacen con experiencias de la vida propia, con libros, historias, conceptos universales, etc.

#### **2.6.2.3 Making predictions (*Hacer predicciones*)**

Los lectores anticipan y predicen antes de tiempo ideas y eventos antes de que aparezcan en el texto o historia, se formulan hipótesis acerca de un tema ya sea por conocimientos previos o experiencias personales.

#### **2.6.2.4 Making inferences (*Hacer inferencias*)**



Los estudiantes construyen el significado al usar lo que ya conocen o saben y el conocimiento que el autor pone de manifiesto implícitamente y que no está escrito en el texto o lectura.

#### **2.6.2.5 Questioning (*Elaboración de preguntas*)**

El hacer preguntas motiva a los lectores a constantemente pensar durante todo el proceso de lectura para ayudarse a comprender un texto; esta estrategia anima a los estudiantes a buscar respuestas en la lectura activa.

#### **2.6.2.6 Analyzing and synthesizing (*Analizar y sintetizar*)**

Analizar es examinar, cuestionar, probar ideas desde el propio punto de vista, mientras que sintetizar es combinar las nuevas ideas para formar nuestras propias conclusiones. Los lectores utilizan esta estrategia para conectar las ideas con conocimientos previos, para identificar relaciones de causa y efecto, para comparar y contrastar, identificar puntos de vista, etc.

#### **2.6.2.7 Summarizing and paraphrasing (*Resumir y parafrasear*)**

Los lectores determinan que información es importante, es decir expresar las ideas de alguien en su propio lenguaje.

Resumir es por el contrario discernir las ideas más importantes en un texto, el cómo ignorar las ideas irrelevantes, y como integrar las ideas centrales en forma significativa. Es extraer las ideas más importantes.

#### **2.6.2.8 Think-alouds (*pensar en voz alta*)**

Con esta estrategia los maestros verbalizan en voz alta mientras leen un texto en forma oral. Sus verbalizaciones incluyen el describir cosas que están haciendo cuando los estudiantes leen para monitorear su comprensión. El propósito de esta estrategia es modelar a los estudiantes como pueden ser lectores hábiles que construyan el significado de un texto. Esta estrategia ayuda a los estudiantes a monitorear su pensamiento mientras leen y mejorar su comprensión, además a buscar pistas dentro del contexto para darle sentido a lo que leen.

### **2.6.2.9 Skimming (Hechar un vistazo)**

Involucra el leer rápidamente el texto a través de visualizar imágenes, títulos, subtítulos, etc que nos pueden ayudar a descifrar su significado. Se trata de obtener una idea de los que se va tratar la lectura.

### **2.6.2.10 Scanning (escaneo)**

Es revisar un material para localizar detalles específicos como nombres, lugares, información particular y detallada de un texto.

### **2.6.2.11 Graphic organizers (Organizadores gráficos)**

Los organizadores gráficos son herramientas activas de aprendizaje por las que se representan los conceptos en esquemas visuales. El estudiante debe tener acceso a una cantidad razonable de información para que pueda organizar y procesar el conocimiento. Estos permiten a los estudiantes conectar la información nueva a sus conocimientos, descubrir como los conceptos se relacionan e integran entre si y recordar la información fácilmente.

## **2.7 Elaboración de un manual de estrategias didácticas de lectura**

Desde el punto de vista didáctico y metodológico se deben elaborar guías de trabajo, las cuales deben estar redactadas en un manual de estrategias didácticas. Se hacen precisiones conceptuales desde el punto de vista didáctico y finalmente, se demuestra mediante ejemplos cómo pueden emplearse algunas estrategias o procedimientos en la conducción y evaluación del proceso lector.

### **2.7.1 Manual de estrategias de lectura**

Con el fin de facilitar a los maestros herramientas para que su labor docente sea fructífera se plantea la elaboración de un manual de estrategias de lectura, material esencial que impulsará al docente a utilizar un sinnúmero de estrategias sencillas y practicas durante el proceso de lectura para regular las actividades que se realicen en las clases; lo que permitirá avanzar en el mejoramiento de la comprensión lectora de los estudiantes.

El manual constara en tres fases, la de muestra, la de capacitación y la de ejecución, la cual se involucra a la comunidad educativa y recursos que exigen una cuidadosa coordinación de actividades.

Los docentes involucrados deberán conocer perfectamente que estrategias se pueden desarrollar , como tienen que ejecutarlas y cuando deben realizarse.

### **2.7.2 Características y requisitos de una manual de estrategias**

El manual de estrategias para desarrollar la comprensión lectora deberá:

- Servir como guía de enseñanza para el docente.
- Incluir y describir las diferentes estrategias que deben usarse durante el proceso de lectura para facilitar la comprensión de contenidos, historias, textos, lecturas, etc.
- Constituir base para mejorar el proceso de comprensión lectora.
- Tener estrategias y su importancia.
- Ejercicios de como elaborar preguntas por cada estrategia presentada.
- Debe ser práctico y didáctico.
- Su redacción y estilo debe ser claro, sencillo y directo posible.
- La información debe ser real, actual, congruente y en una lenguaje familiar para todos los usuarios, ya que con ello se asegura un manejo fácil y comprensible.
- Deberá permitir la evaluación de los objetivos de aprendizaje.

Los maestros pueden guiar a sus estudiantes durante todo el proceso de lectura de cómo usar las estrategias que ellos puedan tomar para mejorar su comprensión lectora; estas estrategias incluyen el hacer preguntas mientras se lee un texto, identificar ideas principales, usar el conocimiento previo para hacer predicciones, hacer resúmenes, usar organizadores gráficos, entre otras.

El aplicar y enseñar una combinación de diferentes estrategias dentro del proceso de lectura es mejor que solo enfocarse en una, ya que los diferentes métodos de enseñanza han sido dados para ser efectivos en la enseñanza de comprensión de textos.

## **2.8 Niveles de lectura**

Miguel de Zubiría Samper en su libro “Teorías de las seis lecturas” hace una clasificación de las etapas por las que se tiene que pasar para lograr un dominio total de la lectura. Esta teoría propone las siguientes etapas que son:

**2.8.1 Fonética:** establece la relación entre el grafema y el fonema. El propósito es el análisis y la síntesis. Desarrolla las dos habilidades básicas anteriores, transforma signos gráficos en signos fonéticos mediante el mecanismo de identificar signos gráficos - leer palabras con o sin sentido.” Mediante los códigos tipográficos el escritor codifica sus ideas. Gracias a ellos, convierte sus complejas ideas a simples secuencias de códigos alfabéticos”. Miguel de Zubiría, 1996, pag. 46,47

**2.8.2 Decodificación primaria:** “la decodificación primaria, cuyo objeto es la "comprensión" lectora, y consiste en traducir, interpretar y convertir las palabras en concepto. Utiliza mecanismos como la recuperación léxica, la sinonimia, la antonimia y la radicación. El fin es identificar el significado de las palabras”. Miguel de Zubiría, 1996

**2.8.3 Decodificación secundaria:** “lectura secundaria, comprende el conjunto de operaciones intelectuales cuya función es extraer los pensamientos (proposiciones) interpretarlos por medio de análisis. Permite establecer relación entre oración y las proposiciones y utiliza mecanismos como la puntuación, la pro nominalización y la inferencia”. Miguel de Zubiría, 1996

**2.8.4 Decodificación terciaria:** “el propósito es encontrar las macro proposiciones, descubrir las relaciones lógicas, temporales, espaciales en referencia a la idea mayor o tesis. Permite establecer relaciones entre el texto y su respectiva estructura semántica. El objetivo identificar las proposiciones que explican y las que se derivan de la proposición tesis. Utiliza herramientas como la deducción y la inducción”. Miguel de Zubiría, 1996

**2.8.5 Lectura categorial:** “es la manera de descomponer un texto en sus tesis, proposiciones e identificar la estructura categorial. Utiliza todas las herramientas y los instrumentos del pensamiento”. Miguel de Zubiría, 1996

**2.8.6 Lectura meta semántica:** ella permite “comparar, establecer analogías y hacer correspondencias con otros sistemas. Su finalidad es contrastar, ir más allá de las circunstancias socioculturales en que está expresado el texto y someterlo a la crítica”. Miguel de Zubiría, 1996

## **2.9 Proceso de la lectura**

La lectura es una compleja interacción entre el texto, el lector y los propósitos para leer, los cuales son formados por las experiencias y conocimientos previos del lector; el conocimiento del lector sobre la lectura y el lenguaje escrito. Este proceso es complejo y multidimensional. Los docentes capacitados tienen una comprensión clara de su complejidad y son capaces de usar estrategias para producir lectores confiados e independientes. Entre los componentes que deben ser considerados en el proceso de la enseñanza de la lectura están el uso del vocabulario, procesos fonológicos, estrategias de comprensión, motivación a la lectura dentro del proceso, enfoque a sub destrezas de lectura, etc.

Isabel Solé describe el proceso de la lectura de la siguiente manera: "Cuando el lector se sitúa ante el texto, los elementos que lo componen generan en él expectativas a distintos niveles (el de las letras, las palabras...) de manera que la información que se procesa en cada uno de ellos funciona como un input para el nivel siguiente; así, a través de un proceso ascendente, la información se propaga hacia niveles más elevados. Pero simultáneamente, dado que el texto genera también expectativas a nivel semántico, de su significado global, dichas expectativas guían la lectura y buscan su verificación en indicadores de nivel inferior (léxico, sintáctico, grafo-fónico) a través de un proceso descendente. Así, el lector utiliza simultáneamente su conocimiento del mundo y su conocimiento del texto para construir una interpretación acerca de aquél." Solé 1997

Esta forma de ver la lectura, acorde con los postulados del modelo interactivo (Adams y Collins, 1979; Alonso y Mateos, 1985; Solé, 1992; Morais, 1998), cuenta con un lector activo que procesa en varios sentidos la información presente en el texto mediante operaciones. Estas operaciones le permiten comprender y atribuir significado al texto

escrito, en un proceso que se puede caracterizar en términos semejantes a los que Ausubel utilizó para describir el aprendizaje significativo.

Para leer necesitamos, simultáneamente, manejar con soltura las habilidades de decodificación y aportar al texto nuestros objetivos, ideas y experiencias previas; necesitamos implicarnos en un proceso de predicción e inferencia continua, que se apoya en la información que aporta el texto y en nuestro propio bagaje, y en un proceso que permita encontrar evidencia o rechazar las predicciones o inferencias de que se hablaba.”

“Enseñar a leer no es fácil. La lectura es un proceso complejo, requiere una intervención antes, durante y después. Y también plantearse la relación existente entre leer, comprender y aprender” I. Solé.

Las autoras están de acuerdo con lo anteriormente expresado por Isabel Solé y consideran que en este proceso de la lectura el rol que cumple el maestro para desarrollar estrategias de lectura debe darse antes, durante y después de la misma es muy importante porque es el modelador facilitador de aprendizajes significativos.

Solé divide el proceso en tres subprocesos a saber: antes de la lectura, durante la lectura y después de la lectura. Los investigadores concuerdan en que deben existir actividades determinadas para ser realizadas en cada una de estas etapas.

### **2.9.1 Antes de la lectura**

#### **Activar el conocimiento previo:**

Cuando se habla de conocimiento previo, se refiere a todas las experiencias que los lectores han tenido a lo largo de sus vidas, incluyendo aquella información que han aprendido en otras partes. Este conocimiento es usado para llevar la palabra escrita a su vida y hacerla más relevante en la mente del lector. Solo con la comprensión acerca de un tema nos puede brindar más aprendizaje, concepciones que aceptamos y solo se las añadimos a nuestras interpretaciones o malinterpretaciones en base a lo que leemos.

Usar el conocimiento previo es una parte importante de la comprensión lectora; en esta etapa los estudiantes relacionan el texto con sus experiencias previas para hacer la lectura más personal, ayudándoles a comprender y recordar lo que han leído. Algunos expertos consideran que el activar el conocimiento previo es el aspecto más importante

del proceso de lectura ya que se obtiene una visión de cuanto los estudiantes conocen acerca de un tema, y es más fácil que este puede ser entendido.

## **2.9.2 Durante la lectura**

### **Construyendo la comprensión**

“El grueso del esfuerzo y actividad lectora tiene lugar durante la lectura, entendida ésta como “un proceso de emisión y verificación de predicciones”. Comprender un texto, implica ser capaz de establecer un resumen que reproduzca su significación global. El lector experto no sólo comprende, sino que sabe cuándo no comprende y establece los mecanismos correctores oportunos. La lectura es un proceso interno, pero hay que enseñarlo. En este sentido se ha destacado la importancia del “modelaje”: los alumnos ven leer al maestro, lo que hace para elaborar una interpretación del texto: sus expectativas ante la lectura, las preguntas que se formula, las dudas que se le plantean, las estrategias que emplea “en una situación significativa y funcional”. Isabel Solé

“Se trata, en definitiva, de convertir al alumno en un lector activo que vaya construyendo una interpretación del texto a medida que lo lee. Lo anterior debe entenderse no como una secuencia fija, sino como una serie de actividades complementarias que deben aplicarse libremente y de manera variada, según situaciones y objetivos. Es fundamental que este tipo de actividades se estimulen desde los primeros años de la escolaridad, para que puedan ir creando en los alumnos y alumnas un componente estratégico que vaya afianzándose y haciéndose progresivamente más complejo y sutil.” Isabel Solé 1996.

Durante esta etapa del proceso de lectura los estudiantes necesitan medios estructurados para integrar el conocimiento y la información que obtienen del texto con lo nuevo y desconocido dentro del mismo; al mismo tiempo están procesando el texto y auto monitoreándolo.

A través de esta etapa los estudiantes deberían tener la oportunidad para confirmar predicciones, recopilar y organizar información y, empezar a hacer generalizaciones acerca de los nuevos aprendizajes obtenidos del texto.

Una vez que la mente del lector está enganchado o motivado, la siguiente tarea para él es interactuar con el texto y para monitorear la comprensión, se debe prestar atención a los puntos en los cuales el texto no está claro o los términos es decir el vocabulario no es similar. Es útil si el docente puede modelar el comportamiento del lector hacia la lectura al hacerlo que piense o lea, ya sea aplicando la técnica de lectura guiada, lectura compartida o lectura independiente al mismo tiempo para hacerle desarrolle la comprensión. Es en esta etapa donde el docente crea situaciones para que estudiante interactúe con el texto, para que se formule hipótesis acerca de este, al hacer preguntas, identificar conceptos, resumir la sección que ha entendido, crear grupos pequeños de trabajo; así motiva al estudiante a responder activamente a las ideas del texto. En inglés existen dos grandes estrategias o herramientas para ser usadas en esta etapa *Data Chart* que es una herramienta visual organizacional de tomar notas que puede ser usada de forma individual, en parejas o grupos de estudiantes para tomar notas; ayuda a organizar la información y generar a los estudiantes preguntas significativas en lo deben enfocarse dentro de la lectura. Asimismo el Método de auto monitoreo para lectura y pensamiento (*SMART*) *Self-Monitoring Approach to Reading and Thinking*; estrategia que ayuda a los estudiantes a pensar en cómo su lectura está evolucionando, además ayuda los estudiantes a conocer que tipo de preguntas necesitan hacer durante la lectura de una texto para obtener su significado; esta está basado en estrategia que nace de un método da la idea que la lectura efectiva empieza con reconocer lo que esta entendido y no comprendido en un texto particular.

### **2.9.3 Después de la lectura**

Durante esta etapa los estudiantes articulan y procesan su comprensión de lo que han leído y piensan críticamente sobre la validez del texto.

De acuerdo con el enfoque socio-cultural Vigotsky, L. (1979), “la primera y segunda etapa del proceso propiciará un ambiente socializado y dialógico, de mutua comprensión”. En esta etapa todavía existe la interacción y el uso del lenguaje, cuando se les pide a los estudiantes la elaboración de cuadros, organizadores gráficos, esquemas, preguntas, resúmenes, predicciones, comentarios, opiniones, etc. Aquí el trabajo es más reflexivo, crítico, generalizador, metacognitivo, metalingüístico; o sea que el aprendizaje entra a un nivel intrapsicológico ya que durante la lectura un gran número de estrategias son utilizadas para desarrollar habilidades de comprensión.



Las autoras se centran en esta parte referida a la post-lectura en tres estrategias en algunas estrategias como el parafraseo que consisten en relatar lo que se entendió de un texto usando las propias palabras; el resumen que es extraer lo más importante de cada uno de los textos o lecturas, responder preguntas, completar organizadores gráficos, determinar cuál es la idea principal, entre otras.

De igual forma ellas consideran que el objetivo de esta etapa es integrar o sintetizar el material leído en una base de conocimiento del tema. Los estudiantes necesitan hacer propio este material, es decir que pueden expresar en forma oral y escrita la comprensión obtenida del texto, esto puede ser logrado a través de una variedad de medios empleados dentro de la clase como escritura, debates, representaciones visuales, demostraciones físicas, etc.

Al guiar a los estudiantes a través de estas tres etapas de Antes, Durante y Después de la lectura, los maestros pueden apoyar el aprendizaje del contenido de sus estudiantes y proveerles con oportunidades para desarrollar su comprensión y otras habilidades.

Como se puede observar estas etapas son necesarias para ser un buen lector, pueden ser dominadas a cualquier edad y para cualquier nivel; una vez que estas etapas son dominadas, entonces el aprendizaje, habilidades y vocabulario del material o texto de lectura avanza naturalmente como el lector a su vez lo hace, la clave está en tener las tres etapas de lectura trabajando para lograr construir un andamiaje de comprensión, y para que tenga éxito el proceso de lectura cada etapa depende de la otra. Es en este proceso donde el docente debe aplicar correctamente las estrategias de lectura, las técnicas y recursos para desarrollar habilidades de comprensión lectora en sus estudiantes.

## **2.10 Comprensión lectora en inglés**

La comprensión lectora es un proceso activo en el cual los estudiantes integran sus conocimientos previos con la información del texto para construir nuevos conocimientos”. Heimlich y Pittelman (1991 p. #10).

“Comprensión es un proceso en el cual los lectores construyen significado al interactuar con el texto a través de la combinación del conocimiento previo e

información y experiencias previas en el texto y la posición que el lector toma en relación con el texto”. Pardo,2004

Comprensión lectora es la habilidad de leer un texto, procesarlo y comprender su significado; una habilidad individual para comprender un texto está influenciada por sus características y habilidades por ejemplo la habilidad de hacer inferencias; si el reconocimiento de una palabra es difícil, los estudiantes usan demasiada capacidad de su procesamiento para leer palabras aisladas, lo cual interfiere con su habilidad para comprender lo que se leyó. La comprensión de un texto siempre es un acto interactivo, no un acto unidireccional.

Hoy los especialistas en lectura sugieren que la comprensión es un proceso multifacético. Factores como creencias constructivistas, docentes influyentes, lectores activos, textos y tipo de instrucción juegan roles importantes en la construcción del significado. Esto es un cambio marcado desde 1970, cuando Durkin (1978) informó que existía muy poca o casi nada comprensión lectora en los salones de clases.

Como una idea actual, la comprensión lectora es vista como la construcción del significado de una comunicación escrita o hablada a través de un intercambio de ideas holístico entre el intérprete y el mensaje en un contexto comunicativo particular. Cabe recalcar que la presunción aquí es que el significado reside en los intencionales procesos mental de solución de problemas del interprete durante tal intercambio, que el contenido del significado es influenciado por la experiencia y conocimientos previos de esa persona, y que el mensaje construido por el receptor o no puede ser congruente con el mensaje enviado.

“El significado se construye cuando los lectores hacen conexiones entre lo que saben (conocimiento previo) y lo que están leyendo (el texto)”. Duke y Pearson (2002). De esta manera el docente puede aplicar las estrategias adecuadas para hacer de este proceso de lectura un proceso que se eleve hasta la comprensión del texto o material que lee el estudiante; así los estudiantes demuestran interés por el material, lo relacionan con sus experiencias y se motivan a seguir practicando esta actividad.

Desarrollar la destreza de Reading es uno de los principales objetivos dentro del currículo del idioma Inglés. Para lograr esto se sugieren diferentes clases de textos que puedan despertar el interés de los estudiantes; difícil tarea que tienen los maestros y maestra para convertir a la lectura en un hábito normal y desarrollar la habilidad de comprender lo que están los estudiantes leyendo de una forma natural, motivante y dinámica.

Antes de la década de 1980, la instrucción para la comprensión se produjo en los Estados Unidos (Panel Nacional de Lectura, 2000). Palinscar y Brown (1984) desarrollaron una técnica llamada enseñanza recíproca que se enseña a los estudiantes a predecir, resumir, clarificar y hacer preguntas para las secciones de un texto. La técnica tuvo resultados positivos. Desde entonces, el uso de estrategias como el resumen después de cada párrafo ha llegado a ser visto como estrategias eficaces para la construcción de la comprensión de los estudiantes. La idea es que los estudiantes desarrollen habilidades de comprensión de lectura por sí mismos si el maestro les da explícitas herramientas mentales para descomprimir y comprender el texto.

La intención del lector, cuando realiza la lectura, influye en su captación, se realiza tareas diferentes: Se lee para encontrar una información específica, para captar la idea general, para establecer un juicio crítico. Uno de los medios para aprender el idioma Inglés es a través de la práctica de las destrezas de este idioma que fortalece los conocimientos.

Para algunas personas leer es la pasión por aprender lo desconocido, y para otros algo normal, sin embargo el docente de inglés tiene la ardua tarea de inculcarla y hacer de ella un gran conocimiento. “ La lectura es para que guíen, dinamicen y despierten el interés a aprender a comunicarse en una lengua que no es la suya y ser capaces de promover el desarrollo intelectual. El uso de estrategias metodológicas para la lectura comprensiva en la realización del trabajo investigativo enriquecerá la enseñanza de la lengua inglesa en contextos académicos, cuya lengua materna no es el inglés pero en los que la lectura de textos en inglés es imprescindible”. Quelal 2001

Considerando que la comprensión es un proceso de obtener significado de un texto; éste involucra el conocimiento de la palabra (vocabulario) además del pensar y razonar. Por

lo tanto, la comprensión no es un proceso pasivo, por el contrario es un proceso activo. El lector activamente se compromete con el texto para construir el significado, este compromiso activo incluye estrategias como el hacer uso de las experiencias previas, que incluye el hacer inferencias de las palabras y expresiones que el escritor usa para comunicar información, ideas y puntos de vista.

### **2.11 Comprensión de textos**

“La comprensión de un texto es un hecho en el que interactúan un autor que es quien comunica unas ideas y un lector, quien interpreta el mensaje del autor. Para que dicha interacción sea posible, el lector debe activar los conocimientos que posee sobre el tema, las experiencias que ha adquirido a lo largo de su vida, el conocimiento que tiene de su lengua materna y la visión del mundo que ha configurado con sus conocimientos y experiencias. La comprensión de un texto o de un discurso oral siempre es un acto interactivo, no un acto unidireccional en el que un emisor comunica algo que debe ser asimilado o entendido por otro y este debe ser interpretado en distintos niveles”. Curso de Lectura Crítica, Si Profe pág. 10

"Comprender un texto lo que equivale a afirmar un cobijo mental, un hogar para la información obtenida en el texto o bien que ha transformado un hogar mental previamente configurado para acomodarla a la nueva información". Anderson y Pearson. 1984, p. 122).

El estudiante o lector va creando lo que en términos de lectura en inglés se llama “scaffolding” plataformas o andamiajes para lograr un nuevo conocimiento basado en sus conocimientos o aprendizajes previos.

Por lo expuesto anteriormente, se considera a la comprensión de textos como un proceso cognitivo complejo de carácter constructivo, donde interaccionan las características del lector, del texto y de un contexto; es la habilidad de reconocer palabras y obtener significados del mensaje del autor a través del dominio de un vocabulario, de palabras de acuerdo al contexto, de interpretar términos, de extraer ideas principales, etc; para lo cual debe existir una comprensión global de un texto para

tener una idea de lo que este tratará; para lograr esto se debe seguir un proceso y utilizar estrategias que permita al lector tener una buena comprensión del texto o pasaje a leer.

## **2.12 Niveles de comprensión lectora**

Para que exista una verdadera comprensión, el texto debe ser interpretado en distintos niveles y comprenderlo necesita de un proceso.

### **2.12.1 El nivel literal**

“Comprender un texto en el nivel literal es comprender todo aquello que el autor comunica explícitamente a través de este. Es decir, comprender todas las palabras que aparecen en él (o al menos las palabras que son indispensables para entender el sentido del texto), comprender todas las oraciones que hay escritas en él y comprender cada párrafo para llegar a una idea completa de lo que el autor ha escrito”. Curso de Lectura Crítica, Si Profe, pág. 10

Este nivel es la base para la comprensión, pues el lector conoce cada hecho y detalle del texto, lo comprende y típicamente responde a preguntas de cómo, donde, quien y cuando, se entiende por lo que el texto dice, es decir las cosas que suceden en la historia, texto o lectura.

### **2.12.2 El nivel inferencial**

“Comprender un texto en el nivel inferencial significa interpretar todo aquello que el autor quiere comunicar, pero que en algunas ocasiones no lo dice o escribe explícitamente. Esto quiere decir, que el autor da pistas sobre otras ideas que no aparecen explícitas en el texto, a través de lo que expresa en su discurso: El autor comunica estas ideas en forma indirecta. El lector, como actor de la comprensión inferencial, debe tomar los elementos que aparecen explícitos en el texto, establecer relaciones entre ellos para, finalmente, inferir o extraer esas ideas que el autor no plasmó explícitamente, pero que sí quiso comunicar”. Curso de Lectura Crítica, Si Profe pág. 11

Este nivel se refiere a lo que el texto quiere decir; aquí se debe entender lo que el autor desea comunicar al lector, su propósito en el texto, mensajes y palabras en contextos, inferencias, razonamientos y otras herramientas que no están directamente escritas pero que están implicadas dentro del mismo. Así los estudiantes aplican ciertas estrategias para este nivel que le permitan lograr la comprensión.

### **2.12.3 El nivel crítico-valorativo**

“Comprender un texto en el nivel crítico-valorativo significa valorar, proyectar y juzgar Tanto el contenido de lo que un autor plantea en su escrito, como las inferencias o relaciones que se pueden establecer a partir de lo que aparece en el texto producido por un autor. Estos juicios, valoraciones y proyecciones deben tener una sustentación, argumentación o razón de ser, que el lector debe soportar en los elementos que aparecen en el texto. Para comprender un texto en este nivel, el lector debe recurrir a su sentido común, a su capacidad para establecer relaciones lógicas, a sus conocimientos sobre el texto o sobre el tema del que trata el texto, a su experiencia de vida o como lector, a su escala de valores (personal y de la cultura a la cual pertenece), a sus criterios personales.”

El nivel crítico se refiere a sí mismo como por qué el autor lo que el o ella dice; este alto nivel de comprensión requiere que el lector use algunos criterios externos de su propia experiencia para evaluar la calidad, valores de la escritura, razonamiento, simplificaciones y generalización del autor. El lector reaccionará emocionalmente e intelectualmente con el texto o material.

En este nivel el lector analiza y hace juicios en base a lo que ha leído, ellos usan evidencias del texto para llegar a conclusiones y hacer generalización sobre el texto y sus más amplias implicaciones al formularse conclusiones sobre el propósito del autor para escribir un texto or historia, determinar si la información usada por el autor apoya a una conclusión, diferenciar entre conclusiones que son en base a hechos o a opiniones, etc.

La lectura comprensiva a nivel literal, inferencia o critica es lo que hace a un lector talentoso en cuanto a habilidades, estas habilidades han sido aprendidas y desarrolladas

a través del proceso de lectura, no suceden de la nada, y ha sido demostrado que los buenos lectores son buenos escritores habidos de gran cantidad de vocabulario y conocimiento del uso correcto de la gramática; esto es el resultado cuando se combina el nivel literal, inferencial y crítico.

### **2.13 Habilidades de comprensión lectora**

“Una habilidad se define como una aptitud adquirida para llevar a cabo una tarea con efectividad. La teoría fundamental que subyace a este enfoque de la comprensión basado en las habilidades es que hay determinadas partes, muy específicas, del proceso de comprensión que es posible enseñar”. Verónica Vargas Esquivel/ Literatura y comprensión lectora en la educación básica

El desarrollar habilidades de comprensión lectora es más complejo que enseñar habilidades aisladas, pues supone enseñar a los lectores el "proceso" de comprender y cómo incrementar esas habilidades de comprensión.

Los profesores deben enseñar estas habilidades desde una perspectiva procedural, añadiendo a sus estrategias de enseñanza los procesos reales que tienen lugar, más que unas cuantas habilidades de comprensión independientes entre sí.

Para comprender es necesario un esfuerzo cognitivo. En otras palabras, es imprescindible “un lector activo, que procesa y atribuye significado a lo que está escrito en una página”. La comprensión no se puede plantear en términos absolutos. No es una cuestión “de todo o nada” (Baker y Brown, 1984).

Cabe mencionar que existen niveles de comprensión y no se puede esperar que todos los lectores de un texto interpreten lo mismo, porque las interpretaciones dependen básicamente del conocimiento previo con que se aborda la lectura, los objetivos que la presiden y las motivaciones que suscita. Coll entiende los esquemas de conocimiento “como redes que pueden ser más o menos elaboradas, con contenidos que mantienen entre sí un mayor o menor número de relaciones y un grado variable de organización interna. La comprensión de la lectura que se aborda dependerá de lo que ya se conoce sobre su contenido y del tipo de relaciones que se puedan o se sepan establecer entre lo que ya se sabe y lo que se va leyendo”. Coll 1993

De lo anterior se extraen consecuencias pedagógicas y didácticas bastante evidentes en lo que respecta a la enseñanza de la lectura. Solé insiste en la idea de que es importante **“que los niños y las niñas aprendan a leer con diferentes intenciones, para lograr fines diversos. De esa manera aprenden no sólo a activar gran número de estrategias, sino que aprenden que la lectura les puede resultar útil para muchas cosas”**. Isabel Solé

Pero la autora llama la atención sobre los “lectores principiantes” (sean niños, adolescentes o adultos), que, por diferentes razones, no pueden leer al mismo nivel que sus compañeros de clase y defraudan las expectativas del docente. Aquí es necesario intervenir activamente para conseguir rebajar la expectativa de fracaso de estas personas, que hace muy difícil que acepten el reto que representa la lectura de un texto (Solé. 2009, p. 35)

Algunos de los investigadores que estudian el proceso de comprensión lectora opinan que el hacer inferencias es esencial para la comprensión. “Las inferencias son el alma del proceso de comprensión y se recomienda enseñar al estudiante a hacerlas desde los primeros grados hasta el nivel universitario”. (Anderson y Pearson. 1984, p. 122)

La comprensión de cada estudiante o lector está condicionada por un cierto número de factores que han de tenerse en cuenta al entrenar a los estudiantes a desarrollar habilidades de comprensión como el tipo de texto a ser leído, el lenguaje oral que use el docente, la motivación que da el docente para la lectura, la actitud del estudiante, el propósito de la lectura, etc.

La motivación considerada como clave para que el proceso de lectura sea exitoso que debe estar ligada a cuatro elementos en la vida de un niño, el acceso a los libros, escoger los libros, familiarizarse con las palabras y exponer a otros su amor hacia la lectura; no solo en su lengua materna sino también este aspecto es muy importante considerarlo dentro del proceso de lectura para el aprendizaje y adquisición de una segunda lengua en este caso el Inglés.



## **2.14 HIPÓTESIS**

**EL USO DE ESTRATEGIAS ADECUADAS PARA LA LECTURA PERMITE EL DESARROLLO DE HABILIDADES PARA LA COMPRESIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS EN LOS ESTUDIANTES DE 5TO Y 8VO AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA DE LA UNIDAD EDUCATIVA BILINGÜE JEFFERSON PERIODO LECTIVO 2013-2014.**

## **2.15 VARIABLE INDEPENDIENTE**

Estrategias de lectura

## **2.16 VARIABLE DEPENDIENTE**

Comprensión de textos en inglés

## **2.16 OPERACIONALIZACIÓN DE LAS VARIABLES**

## VARIABLE INDEPENDIENTE: ESTRATEGIAS DE LECTURA

CONCEPTO	CATEGORIA	INDICADORES	ESTRATEGIAS	INVOLUCRADOS
La lectura es un proceso complejo, requiere una intervención antes, durante y después. Y también plantearse la relación existente entre leer, comprender y aprender. (Isabel Solé 1992)	Tipos de lectura <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lectura de estudio</li> <li>- Lectura informativa</li> <li>- Recreativa</li> <li>- Oral</li> <li>- Silenciosa</li> <li>- Comprensiva</li> </ul>	- Textos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Encuestas</li> <li>- Entrevistas</li> <li>- Ficha de observación</li> <li>- Análisis de documentos (micro currículo)</li> <li>- Archivos de notas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Estudiantes</li> <li>- Docentes</li> <li>- Padres de familia</li> <li>- Notas secretaria</li> <li>- Textos en inglés</li> <li>- Planificación del docente</li> </ul>
"La lectura es el puerto por el cual ingresan la mayor parte de conocimientos, la puerta cognitiva privilegiada. Miguel De Zubiría Samper	Niveles de lectura <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fonética</li> <li>- Decodificación primaria</li> <li>- Decodificación secundaria</li> <li>- Decodificación terciaria</li> <li>- Lectura categorial</li> <li>- Lectura semántica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Evaluación en los niveles de lectura</li> <li>- Diversidad de estrategias utilizadas</li> </ul>		
"Acciones deliberadas que los aprendices seleccionan y controlan para lograr metas u objetivos". Winograd and Hare, 1988, p.123	Proceso de Lectura <ul style="list-style-type: none"> <li>- Antes</li> <li>- Durante</li> <li>- Después</li> </ul>			
"Las estrategias de lectura son todas aquellas tácticas espontáneas que utiliza el lector para abordar y comprender el texto". Isabel Solé 2007	Estrategias de lectura <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hacer predicciones</li> <li>- Formular preguntas</li> <li>- Hacer inferencias</li> <li>- Skimming</li> <li>- Scanning</li> <li>- Sumarizing and paraphrasing</li> <li>- Analyzing and synthesising</li> <li>- Making connections</li> <li>- Think-alouds</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Coherencia de las estrategias con los objetivos planteados</li> </ul>		

## VARIABLE DEPENDIENTE: COMPRENSIÓN DE TEXTOS EN INGLÉS

CONCEPTO	CATEGORIA	INDICADORES	ESTRATEGIAS	INVOLUCRADOS
<p>“La comprensión lectora es un proceso activo en el cual los estudiantes integran sus conocimientos previos con la información del texto para construir nuevos conocimientos”. Heimlich y Pittelman (1991 p. #10).</p>	<p>Habilidades de comprensión lectora</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Habilidades de vocabulario</li> <li>- Claves contextuales</li> <li>- Análisis estructural</li> <li>- Habilidades del uso del diccionario</li> <li>- Identificación de información relevante en el texto:</li> </ul>	<p>Niveles de comprensión lectora</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nivel literal</li> <li>- Nivel inferencial</li> <li>- Nivel crítico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Textos de lectura en inglés</li> <li>- Organizadores gráficos</li> <li>- Técnica de skimming , scanning</li> <li>- Parafraseo</li> <li>- Resumen</li> <li>- Preguntas de comprensión</li> <li>- Encuestas</li> <li>- Entrevistas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Estudiantes</li> <li>- Docentes</li> <li>- Padres de familia</li> <li>- Planificación del docente</li> </ul>
<p>“La comprensión de un texto es un hecho en el que interactúan un autor que es quien comunica unas ideas y un lector, quien interpreta el mensaje del autor.” Lectura crítica MEC</p>		<p>Condicionantes de la comprensión</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- El tipo de texto</li> <li>- El lenguaje oral</li> <li>- El propósito de la lectura</li> </ul>		
<p>“Una habilidad se define como una aptitud adquirida para llevar a cabo una tarea con efectividad.”. Verónica Vargas Esquivel/ Literatura y comprensión lectora en la educación básica</p>		<p>Lectura y comprensión</p> <p>Valoración de la lectura</p>		

## **CAPITULO III**

### **DISEÑO METODOLÓGICO**

#### **3.1. MODALIDADES, TIPOS, NIVELES Y MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN**

La modalidad de este trabajo investigativo tiene cortes cuali - cuantitativa, porque se estudió la realidad en su contexto natural, tal y como se está dando en la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson, donde se analizó e interpretó el fenómeno con la utilización y recogida de una gran variedad de materiales-entrevistas, encuestas, observaciones, análisis de textos y otras fuentes primarias y secundarias requeridas para fundamentar este trabajo de titulación.

#### **3.2 Tipos de investigación**

**3.2.1. Bibliográfica:** Requerida para analizar la parte teórica que sustenta el trabajo de investigación, analizando variadas referencias bibliográficas o fuentes citadas, las cuales anotamos en una lista en orden numérico ascendente y alfabético. Esta lista se coloca al final del trabajo, constituyendo siempre la última parte del mismo. (Gutiérrez M.1990).

**3.2.2. De campo:** Por cuanto fue necesario ir al lugar de los hechos para obtener informaciones directamente desde la realidad, es decir en la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson.

Esto permitió cerciorarse de las condiciones reales en que se ha recabado la información, es decir el familiarizarnos con el entorno donde se está dando el fenómeno. Para ello se contó con el apoyo de autoridades, docentes y estudiantes. Como establece Zorrilla (1993). “se efectúa en el lugar y tiempo en que ocurren los fenómenos objeto de estudio”.

### 3.3 Nivel

De acuerdo con el nivel esta investigación es correlacional, por cuanto relaciona las variables, desde fuentes primarias y secundarias. Permitiendo la interpretación y el análisis de los resultados, los cuales fueron básicos para realizar conclusiones de este trabajo investigativo.

### 3.4 Métodos

**3.4.1 Método Analítico – sintético:** Consistió en la extracción de las partes de un todo, con el objeto de estudiarlas y examinarlas por separado, para ver, por ejemplo, las relaciones entre éstas. Dichas operaciones no existen independientes una de la otra; y ver como se dan las relaciones entre éstas, finalmente se realizó un ordenamiento de los datos, y analizar los resultados de las encuestas aplicadas a docentes y a estudiantes, en relación con el uso y aplicación de estrategias de lectura, es decir (existe relación entre los elementos que conforman dicho objeto de estudio).

**3.4.2. Método deductivo- inductivo:** ya que partiendo de presunciones universales, particularizaremos el argumento, así mismo partiendo del tema, lograremos generalizar en las conclusiones este método se lo utilizó para hacer las interpretaciones de los instrumentos como fichas, encuestas, aplicación de estrategias, etc.

**3.4.3 Método estadístico:** Aplicado para tabular la información estadística, mediante la cual se representa la información recabada en las encuestas y en las fichas de observación, lo cual permitió realizar el análisis para la triangulación de la información.

### 3.5 Técnicas

Se utilizaron técnicas que científicamente permiten desarrollar algunos aspectos del presente trabajo de investigación, las mismas que fueron importantes para fundamentar los resultados relevantes. Entre éstas se tiene:

**Encuestas.** Dirigidas a los docentes del área de inglés, autoridades y estudiantes de 5to a octavo año básico para tener una idea de cómo el proceso de lectura se está dando en los salones de clase, esta técnica permitió obtener datos de varias personas cuyas opiniones impersonales ayudaron a la redacción del presente informe.

**Entrevista.** Realizada al Coordinador del área para conocer si está informado de las planificaciones y el trabajo que realiza el docente, es decir si se cumple con lo planificado dentro del salón de clases.

**Observación.** Con esta técnica se realizó un documento con varios ítems que permitieron hacer el análisis detenido de la situación investigada.

La observación fue un elemento fundamental de este proceso investigativo; permitió apoderarse de un gran número de información que de manera real fueron dando respuesta a lo empírico que se había supuesto al inicio de este trabajo.

### **3.6 Instrumentos**

Ficha de observación de clases para comprobar que el resultado de las encuestas realizadas a los docentes coincide con sus respuestas.

- Cuadros estadísticos
- encuestas
- Cuestionarios para encuesta y entrevistas

**3.6.1 Población y Muestra:** La muestra en esta investigación fue no probabilística ya que estuvo dirigida al grupo de personas involucradas incluyendo las investigadoras, la población estudiada es igual al total de estudiantes de 5to año básico, 6to año básico más los estudiantes 8vo año de educación general básica.

### **3.7 Marco administrativo**

#### **3.7.1 Recursos**

#### **3.7.2 Recursos humanos**

Los recursos humanos que se necesitarán para esta investigación fueron:

- Directivos de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson
- Coordinador del área de Inglés
- Estudiantes,
- Docentes de inglés
- Director de tesis
- Las investigadoras

**CAPÍTULO IV**  
**ANÁLISIS DE DATOS**

**4.1. Resultados de la encuesta realizada a los estudiantes de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson:**

**1. ¿Con qué frecuencia usted lee en clase de Inglés?**

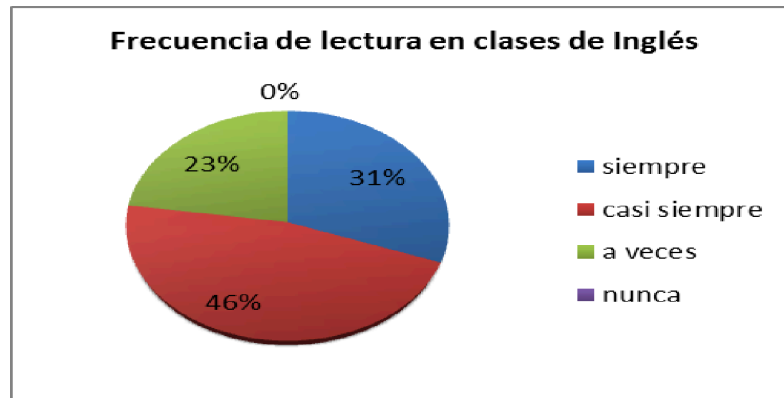
**Tabla No. 1**

<b>ALTERNATIVAS</b>	<b>FRECUENCIA</b>	<b>%</b>
Siempre	46	31%
Casi siempre	70	47%
A veces	34	23%
Nunca	0	0%
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100%</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

**Grafico No. 1**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 1

**Análisis e Interpretación:**

El 47% de los estudiantes manifiestan que casi siempre leen en clase de inglés utilizando textos, lecturas, historias entre otros, como parte del programa de Inglés de la institución; es decir existe práctica de lectura constante, lo cual facilita desarrollar estrategias para la comprensión de textos en Inglés; dato que permite verificar el objetivo 1.



2.- ¿Cuál de las siguientes opciones aplica para la comprensión a continuación, señale cuál le agrada más cuando lee en clase de inglés?

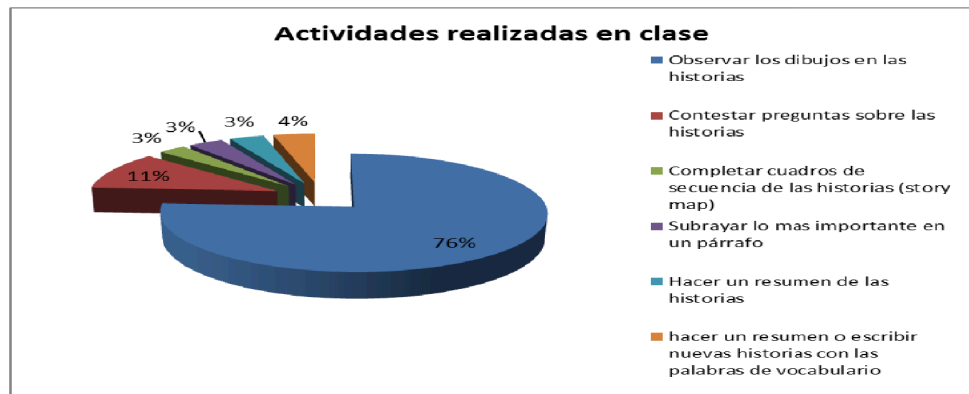
**Tabla No. 2**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Observar los dibujos en las historias	114	76
Contestar preguntas sobre las historias	16	11
Completar cuadros de secuencia de las historias (story map)	4	3
Subrayar lo mas importante en un párrafo	5	3
Hacer un resumen de las historias	5	3
hacer un resumen o escribir nuevas historias con las palabras de vocabulario	6	4
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

**Gráfico No. 2**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 2

### **Análisis e interpretación:**

La mayoría de los estudiantes (76%) manifiestan que lo que más les agrada cuando leen en clase de inglés es observar los dibujos que tienen las diferentes historias, lecturas o textos de las clases de Reading; lo cual refleja que los maestros no están aplicando estrategias de lectura o no están capacitados para aplicarlas correctamente al momento de desarrollar la comprensión lectora de sus estudiantes.

### 3.- ¿Le agradan las actividades que realiza durante una lectura?

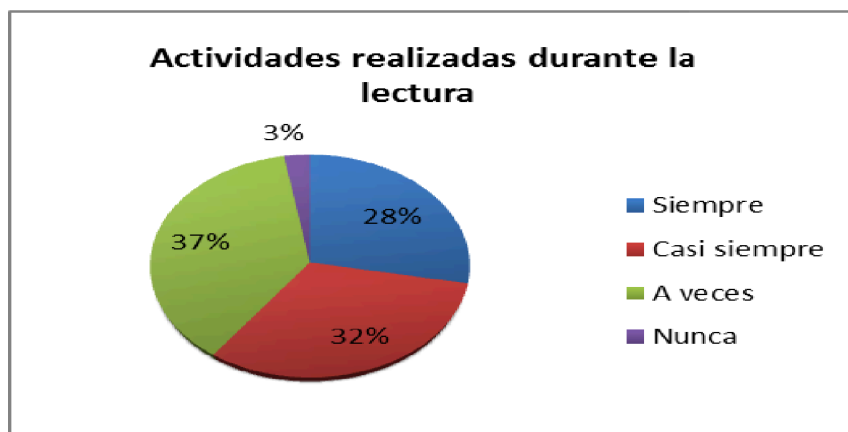
**Tabla No. 3**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Siempre	42	28%
Casi siempre	48	32%
A veces	56	37%
Nunca	4	3%
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100%</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

**Gráfico No. 3**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 3

#### **Análisis e Interpretación:**

El 37% de los estudiantes encuestados expresan que a veces se muestran contentos con las actividades que tienen relación con la lectura, texto o historia que son actividades de lectura comprensiva; sin embargo se evidencia que los docentes si están aplicando actividades que motivan a la lectura, no obstante un número significativo dice que a veces (32%).

4. ¿Antes de leer, su profesor le pregunta sobre lo que tratará el texto, historia o lectura?

Tabla No. 4

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Siempre	28	19%
Casi siempre	32	21%
A veces	76	51%
Nunca	14	9%
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100%</b>

Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

Gráfico No. 4



Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Tabla No. 4

**Análisis e Interpretación:**

El 51% de los estudiantes encuestados manifiestan a veces el docente realiza preguntas antes de iniciar con una lectura, texto o historia el docente realiza a manera de pre requisitos para conocer si el estudiante tiene una idea de lo que tratará el texto, historia o lectura, dato importante para afirmar que los docentes si están capacitados para aplicar las estrategias de comprensión lectora de los textos en inglés. El 19% expresa que siempre lo hace.

5. ¿Tiene la habilidad para ubicar personajes, objetos y lugares a partir de la lectura o historia que lee?

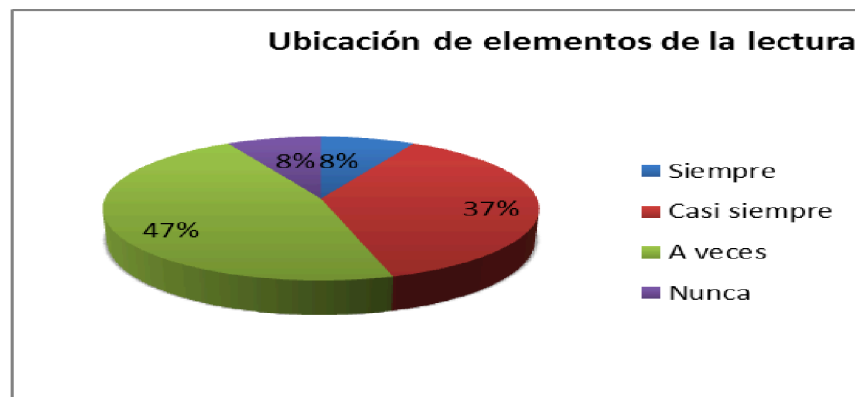
Tabla No. 5

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Siempre	12	8%
Casi siempre	56	37%
A veces	70	47%
Nunca	12	8%
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100%</b>

Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

Gráfico No. 5



Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Tabla No. 5

**Análisis e Interpretación:**

De acuerdo a la encuesta realizada el 47% de los estudiantes lo cual es la mayoría no son capaces de ubicar personajes, objetos y lugares a partir de la lectura o historia que lee realizar esta actividad, por lo que se dice que el maestro no está aplicando estrategias de comprensión lectora en los textos que lee con sus estudiantes, dato que es útil para presentar estrategias de lectura en la propuesta.

6. ¿Tiene usted la habilidad para opinar sobre los textos, historias o lecturas que lee?

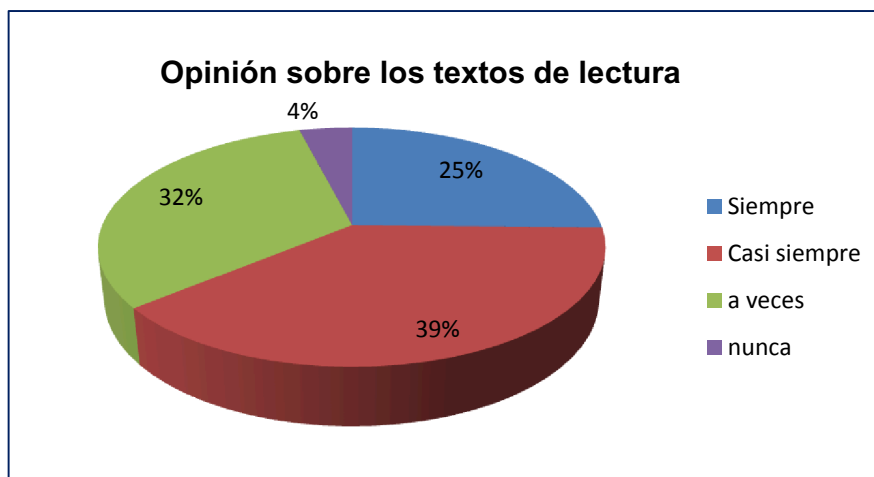
Tabla No. 6

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	%
Siempre	38	25%
Casi siempre	58	39%
a veces	48	32%
Nunca	6	4%
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100%</b>

Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

Grafico No. 6



Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Tabla No. 6

**Análisis e Interpretación:**

El 39% de los estudiantes encuestados expresan que durante el proceso de la lectura un 32% dice que a veces, lo cual permite afirmar que si se están desarrollando destrezas de hablar y leer conjuntamente, pero se requiere fortalecer con nuevas estrategias.

7. ¿Su profesor o profesora hace preguntas sobre el texto, historia o lectura que lee?

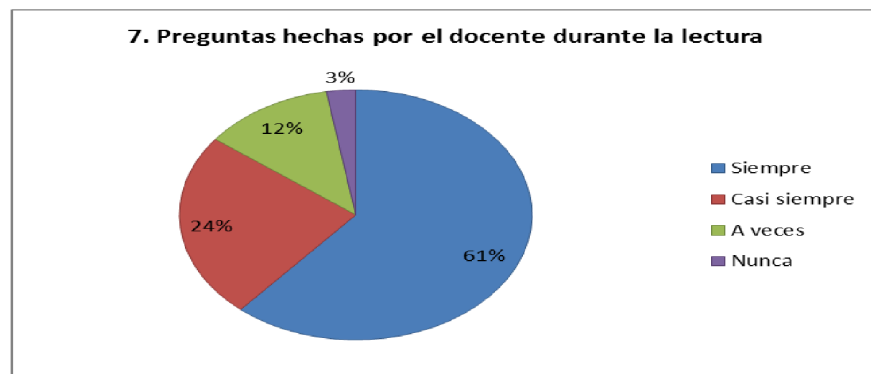
Tabla No. 7

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Siempre	92	61%
Casi siempre	36	24%
A veces	18	18%
Nunca	4	4%
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100%</b>

Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

Grafico No. 7



Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Tabla No. 7

**Análisis e Interpretación:**

El 39% de los estudiantes afirman que sus maestros si realizan preguntas relacionadas con las lecturas, textos o historias que leen durante el proceso de lectura lo cual indica que los docentes están aplicando estrategias didácticas para desarrollar la comprensión de los textos en inglés, esto permite deducir que el hacer preguntas, es una estrategia para mejorar la destreza de leer en el proceso enseñanza-aprendizaje de dicho idioma, Dato que permite comprobar la hipótesis.

8.- ¿Puede completar por si sol@ las actividades o tareas sobre los textos o historias que lee?

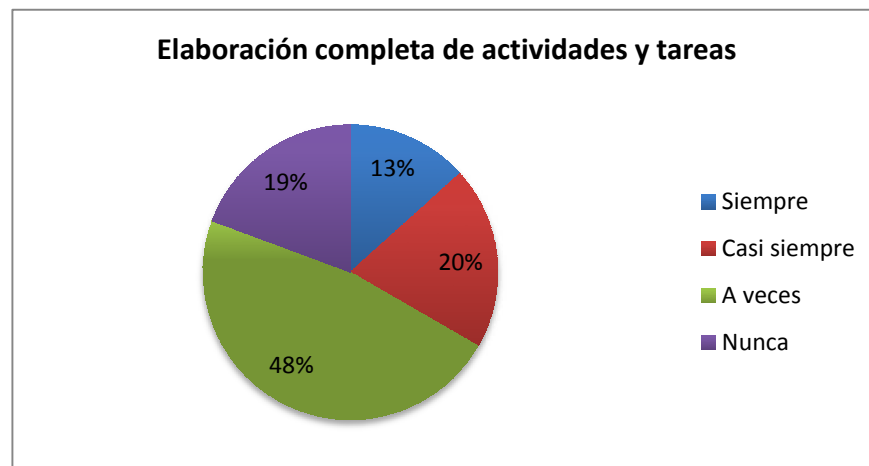
**Tabla No. 8**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Siempre	20	13%
Casi siempre	30	20%
A veces	71	48%
Nunca	29	19%
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100%</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

**Grafico No. 8**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 8

**Análisis e Interpretación:**

A través de este resultado los estudiantes expresan que a veces pueden completar por si solos las actividades o tareas relacionados con las historias, textos o lecturas que realizan en clase; dado que el 48% de ellos así lo manifiesta, dato que refleja que los maestros deben identificar las dificultades que los estudiantes presentan al momento de realizar las actividades, tareas del texto que leen dentro y fuera del aula como lo establece el objetivo 3.

**9.- Indique el por qué no comprende un texto.**

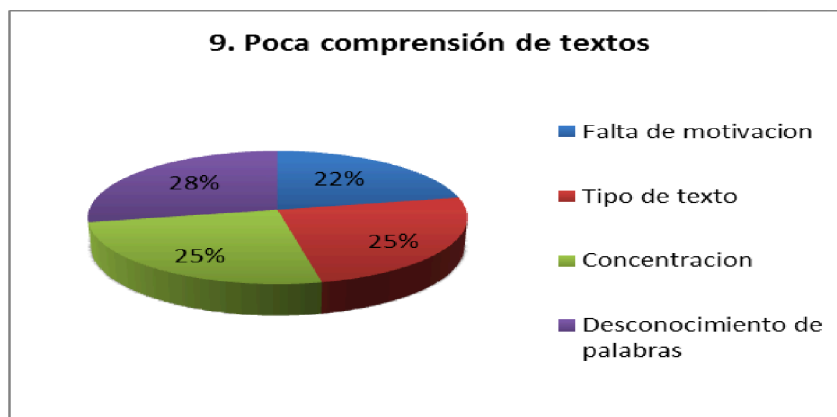
**Tabla No. 9**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Falta de motivación	33	22%
Tipo de texto	37	25%
Concentración	38	25%
Desconocimiento de palabras	42	28%
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100%</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

**Grafico No. 9**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 9

**Análisis e Interpretación:**

El 42% de los estudiantes encuestados opinan que no comprenden un texto debido a algunos factores pero el más sobresaliente es el desconocimiento de palabras, lo cual les dificulta a la hora de realizar actividades de comprensión lectora. Resultado que refleja que los maestros no están aplicando estrategias para la comprensión del vocabulario de los textos, historias o lecturas que leen, dato importante para presentar la propuesta.



## 10. Cuando no comprende una lectura, historia o texto usted...

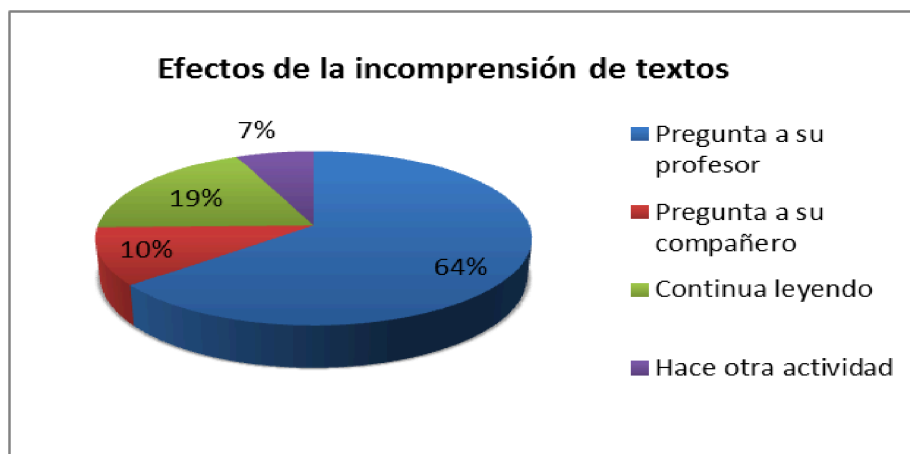
Tabla No. 10

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Pregunta a su profesor	96	64%
Pregunta a su compañero	16	10%
Continua leyendo	28	19%
Hace otra actividad	10	7%
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100%</b>

Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

Grafico No. 10



Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Tabla No. 10

### Análisis e Interpretación:

La mayoría de los estudiantes (64%) responden que al momento de tener dudas sobre la comprensión de los textos que leen acuden a su maestro o maestra para solicitarle ayuda; esto demuestra que muchos de ellos no tienen muy clara las instrucciones, el texto, historia, vocabularios, preguntas de comprensión lectora, etc, que deben realizar dentro y fuera del aula; dato que evidencia la falta de refuerzo del docente en las actividades de reading comprehension.

**11.- ¿Su profesor o profesora de inglés le trae lecturas, historias diferentes con ejercicios o actividades relacionados con las mismas?**

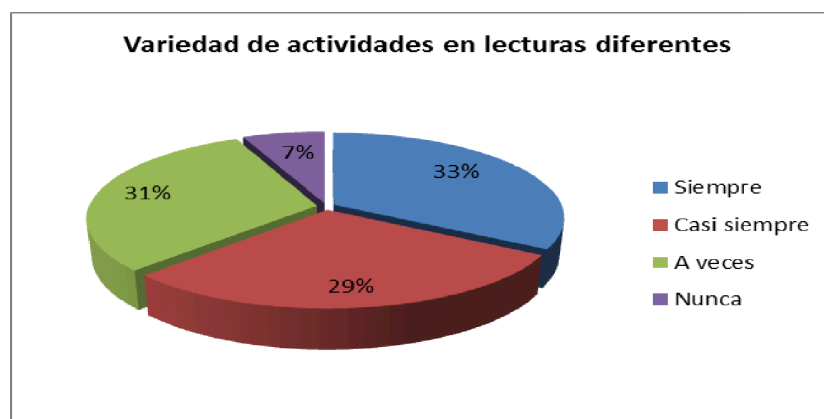
**Tabla No. 11**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Siempre	50	33%
Casi siempre	44	29%
A veces	46	31%
Nunca	10	7%
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100%</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

**Grafico No. 11**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 11

**Análisis e Interpretación**

El 33% de los estudiantes afirman que sus maestros siempre les proporcionan textos, historias o lecturas con diferentes actividades para realizar, las cuales tienen relación con las mismas, ya que los estudiantes tienen dentro de su pensum de Inglés la asignatura de Reading, demostrando que existe una variedad de lecturas y actividades relacionadas con las mismas, 31% de ellos opinan que siempre.

**12.- ¿Las lecturas o historias que le da su maestro o maestra son fáciles de comprender y fáciles de realizar?**

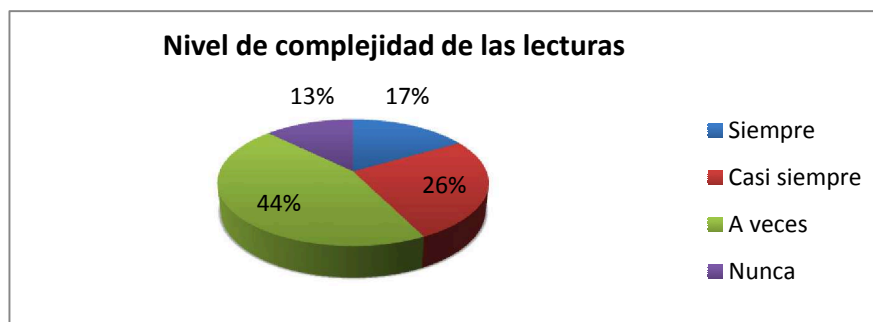
**Tabla No. 12**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Siempre	25	17%
Casi siempre	39	26%
A veces	67	44%
Nunca	19	13%
<b>TOTAL</b>	<b>150</b>	<b>100%</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a estudiantes de UEB Jefferson

**Grafico No. 12**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 11

**Análisis e Interpretación:**

El 44% de los estudiantes encuestados expresan que las lecturas o historias que les presentan sus maestros a veces son fáciles de comprender y asimismo las actividades que estas incluyen; resultado que refleja que el nivel de comprensión de textos en inglés no es óptimo o hace falta cambiar la estrategia de comprensión lectora para identificar que dificultades evidencian los estudiantes al momento de realizar tareas dentro y fuera del aula como lo propone el objetivo 3; dato importante para presentar la propuesta.

**4.1.2. Resultados de la encuesta realizada a los docentes de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson: Encuestas realizadas a los docentes:**

**1.- Marque las actividades que realiza con sus estudiantes en clases de Inglés.**

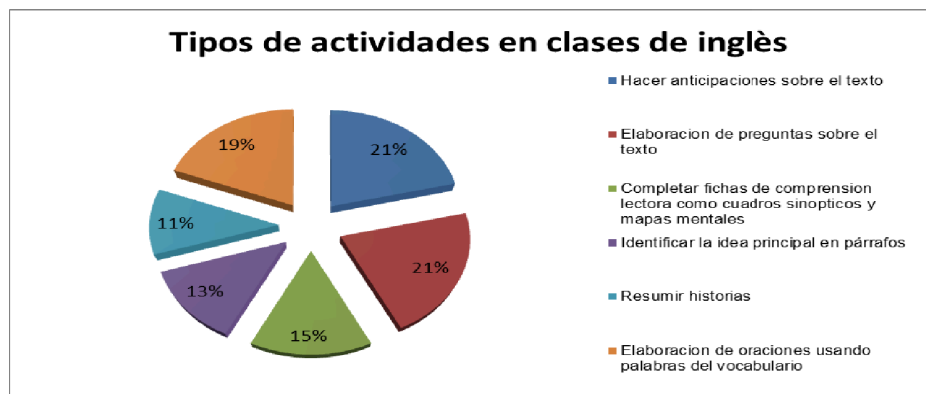
**Tabla No. 1**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Hacer anticipaciones sobre el texto	10	21
Elaboracion de preguntas sobre el texto	10	21
Completar fichas de comprension lectora como cuadros sinopticos y mapas mentales	7	15
Identificar la idea principal en párrafos	6	13
Resumir historias	5	11
Elaboracion de oraciones usando palabras del vocabulario	9	19
<b>TOTAL</b>	<b>47</b>	<b>100</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a docentes de UEB Jefferson

**Grafico No. 1**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 1

**Análisis e Interpretación:**

El 21% de los docentes afirman que en su una de las estrategias más utilizadas dentro de clases de Inglés es el hacer preguntas sobre el texto; seguido de hacer anticipaciones sobre lo que tratará el texto, historia o lectura que el estudiante va a desarrollar que es representado por otro 21%.

**2.- Marque las estrategias de lectura que usted conoce.**

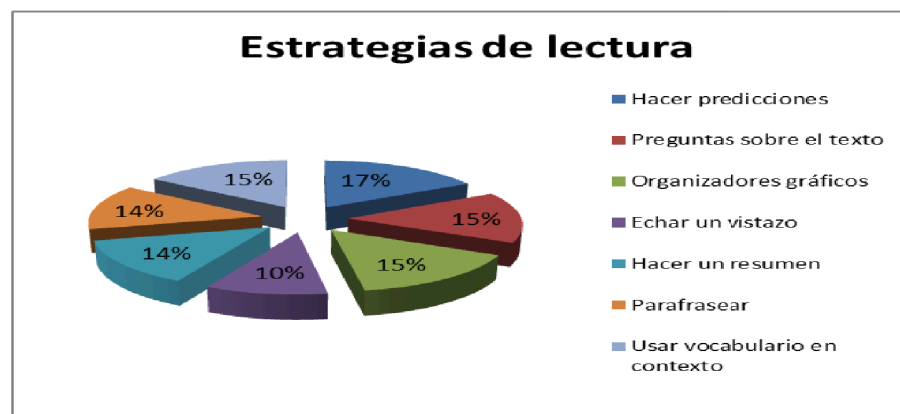
**Tabla No. 2**

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Hacer predicciones	10	17
Preguntas sobre el texto	9	15
Organizadores gráficos	9	15
Echar un vistazo	6	10
Hacer un resumen	8	14
Parafrasear	8	14
Usar vocabulario en contexto	9	15
<b>TOTAL</b>	<b>59</b>	<b>100</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a docentes de UEB Jefferson

**Grafico No. 2**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 2

**Análisis e Interpretación:**

El 17% de los docentes aplica estrategias de lectura propuestas pero lo que más hacen en la asignatura de Reading hacen predicciones sobre el texto, historias o lecturas que realizan con sus estudiantes para conocer acerca de que se va a tratar dicho texto como una oportunidad de producción lingüística para los estudiantes.

### 3.- ¿Con qué frecuencia usted lee con sus estudiantes?

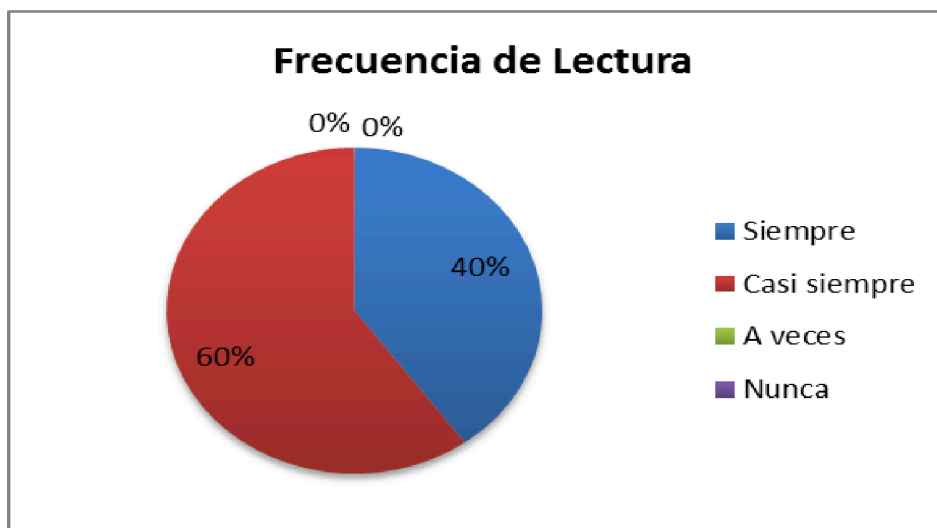
**Tabla No. 3**

ALTERNATIVA	FRECUENCIA	%
Siempre	4	40
Casi siempre	6	60
A veces	0	0
Nunca	0	0
TOTAL	10	100

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a docentes de UEB Jefferson

**Grafico No. 3**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 3

#### **Análisis e Interpretación:**

La mayoría de los docentes (60%) opinan que casi siempre leen con sus estudiantes en clases, lo cual es parte del programa de Inglés que tiene la institución y que debido a la carga horaria que tienen es una oportunidad idónea para poner en práctica la diversidad de estrategias de lectura que existen.

#### 4.- ¿Ha seleccionado el material de lectura con anticipación?

Tabla No. 4

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Siempre	3	30%
Casi siempre	4	40%
A veces	2	20%
Nunca	1	10%
TOTAL	10	100%

Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Encuesta aplicada a docentes de UEB Jefferson

Grafico No. 4



Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Tabla No. 4

#### Análisis e Interpretación:

El 40% de los docentes afirma que casi siempre selecciona con anticipación el material de lectura para las clases de Reading en Inglés ya que muchas veces los textos, historias o lecturas vienen ya impuestos por la institución.

5.- ¿Cuál de las siguientes estrategias aplica en sus clases de lectura en inglés?

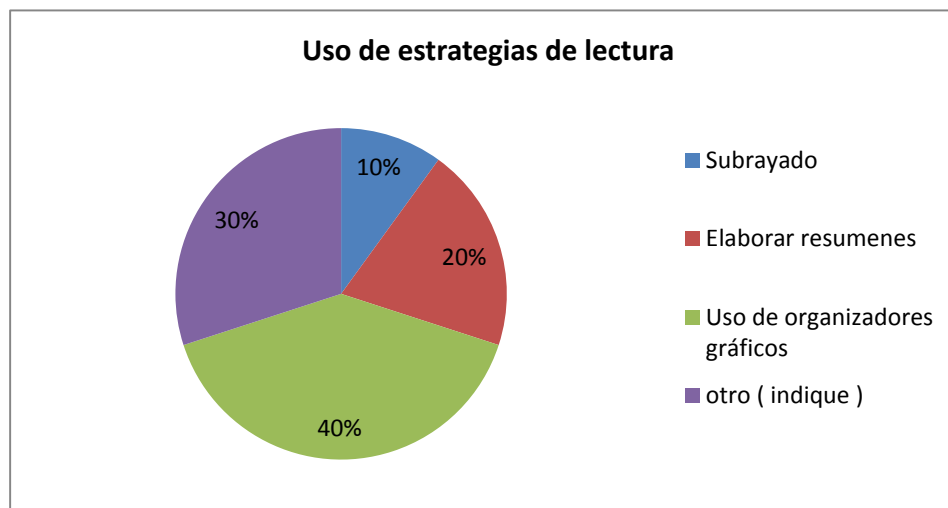
Tabla No.5

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Subrayado	1	10
Resúmenes	2	20
Organizadores gráficos	4	40
Preguntas de comprensión	3	30
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>100</b>

Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Encuesta aplicada a docentes de UEB Jefferson

Grafico No. 5



Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Tabla No. 5

**Análisis e Interpretación:**

El 40% de los docentes de la institución expresan que aplican como estrategias el uso de organizadores gráficos, hacer resúmenes y subrayar las ideas principales en las historias, textos o lecturas que leen en clase de Reading, demostrando así que no están aplicando las estrategias correctas de lectura durante el proceso de la misma para desarrollar la comprensión lectora y que necesita ser reforzado. Lo cual se tratara de solucionar a través de la propuesta que al final se presenta; el 30% indica que usa otro tipo de estrategias.



**6.- ¿Permite que sus estudiantes emitan su opinión sobre el texto leído?**

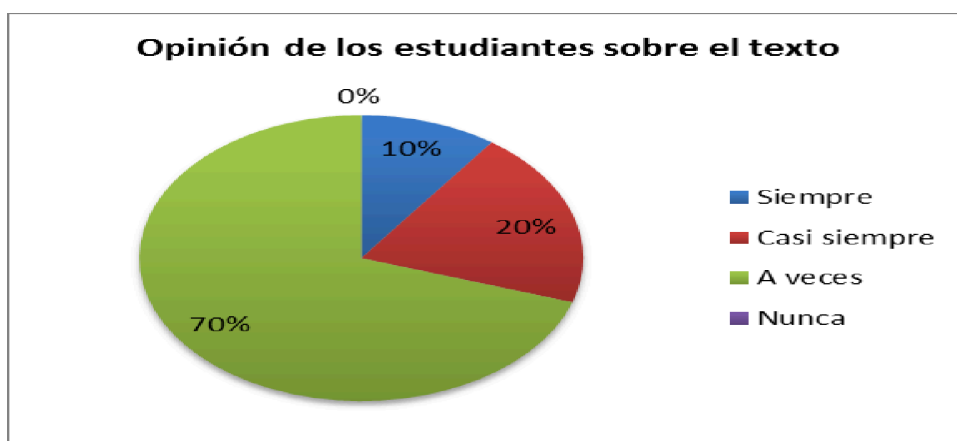
**Tabla No. 6**

<b>ALTERNATIVAS</b>	<b>FRECUENCIA</b>	<b>%</b>
Siempre	1	20
Casi siempre	2	70
A veces	7	10
Nunca	0	0
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>100</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a docentes de UEB Jefferson

**Grafico No. 6**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 6

**Análisis e interpretación:**

El 70% de los docentes encuestados manifiestan que a veces permiten que sus estudiantes opinen acerca de los textos que leen ya sea haciendo preguntas orales y escritas, preguntas de pensamiento crítico, etc, lo cual determina que estos no están aplicando las estrategias adecuadas para desarrollar la comprensión lectora de sus estudiantes; lo cual es muy importante para desarrollar las habilidades de lectura y el análisis crítico.

7. ¿Cómo considera usted el nivel de comprensión de sus estudiantes?

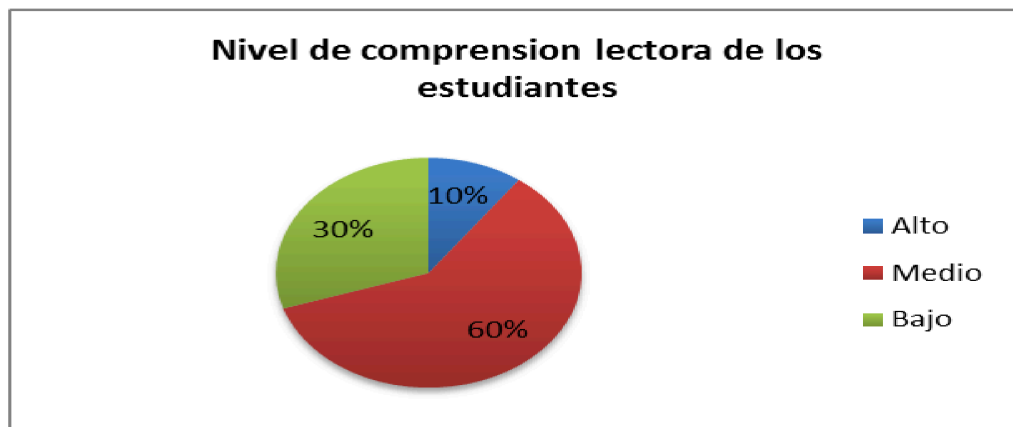
Tabla No. 7

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Alto	1	10
Medio	6	60
Bajo	3	30
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>100</b>

Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Encuesta aplicada a docentes de UEB Jefferson

Grafico No. 7



Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Tabla No. 7

**Análisis e interpretación:**

El 60% de los docentes expresa que plantean preguntas para verificar el nivel de comprensión lectora de los textos, lecturas o historias que leen en clase de Reading con sus estudiantes, dato que permite establecer que el resultado del aprendizaje evidencia el nivel de comprensión de textos en inglés como lo determina el objetivo

8.- De las siguientes dificultades señale cuales ha evidenciado y que le impiden desarrollar la comprensión lectora con sus estudiantes.

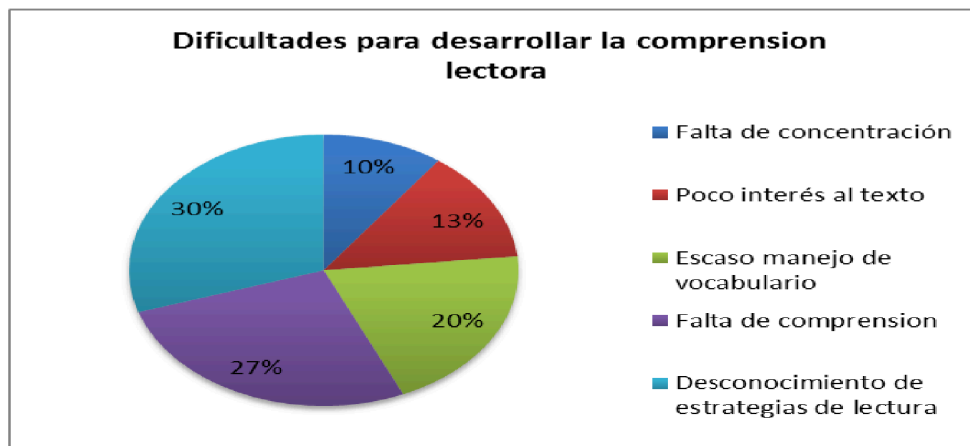
Tabla No. 8

ALTERNATIVAS	FRECUENCIA	%
Falta de concentración	3	10
Poco interés al texto	4	13
Escaso manejo de vocabulario	6	20
Falta de comprensión	8	27
Desconocimiento de estrategias de lectura	9	30
<b>TOTAL</b>	<b>30</b>	<b>100</b>

Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Encuesta aplicada a docentes de UEB Jefferson

Grafico No. 8



Elaborada por: Paola Barreiro y Silvia Nolivos

Fuente: Tabla No. 8

**Análisis e interpretación:**

El 30% de los docentes expresan que existe desconocimiento de estrategias de lectura, lo cual dificulta desarrollar la comprensión lectora de sus estudiantes, lo que coincide con las respuestas de los estudiantes en la pregunta #9. El profesor debe aplicar más estrategias de lectura por lo cual se hace necesario fortalecer con técnicas, tareas, actividades y ejercicios, mientras el 29% opina que es por falta de comprensión.

**9.- ¿Los textos que usa son adecuados para el nivel de sus estudiantes?**

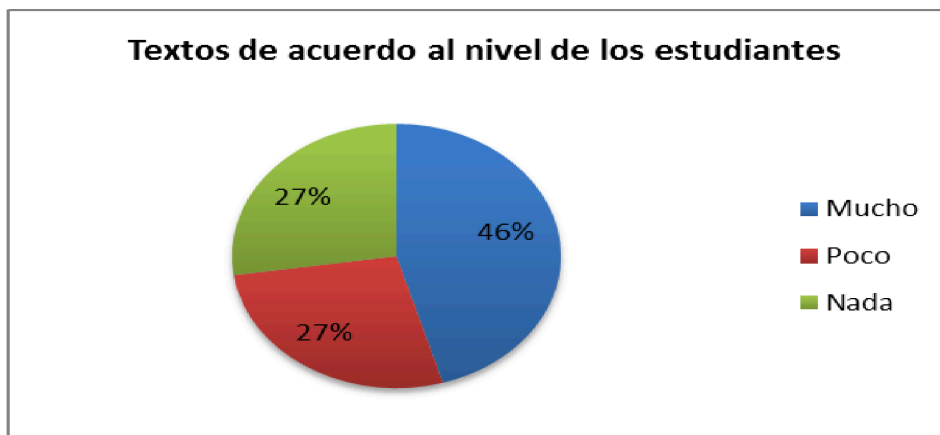
**Tabla No. 9**

<b>ALTERNATIVAS</b>	<b>FRECUENCIA</b>	<b>%</b>
Mucho	5	46
Poco	3	27
Nada	3	27
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>100</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a docentes de UEB Jefferson

**Grafico No. 9**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 9

**Análisis e interpretación:**

El 47% de los docentes encuestados afirman siempre que se trabaja con textos, lecturas o historias y estos están de acuerdo con el nivel de los estudiantes para trabajar en la asignatura de Reading en clases de Inglés, resultado que demuestra que existen textos adecuados para trabajar en las clases y desarrollar la comprensión lectora y aplicar las estrategias adecuadas, sin embargo se debe dar la libertad a los estudiantes de escoger el tipo de lectura que más les agrade.

**10. ¿La comprensión de sus estudiantes mejora cuando usted aplica estrategias de lectura en clases de Reading?**

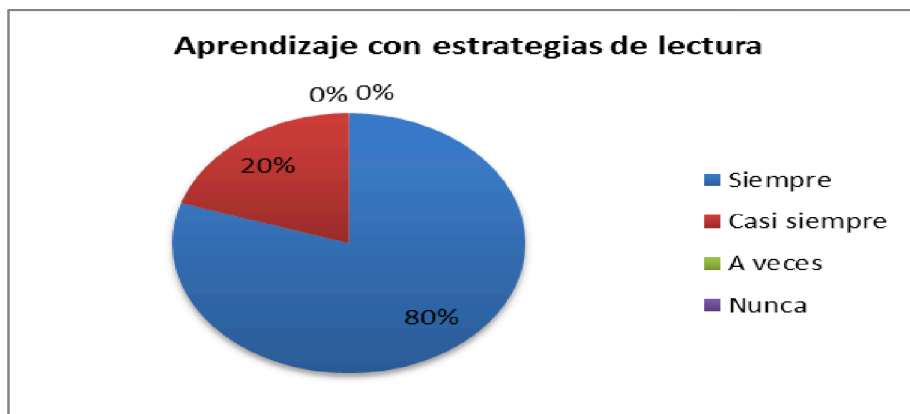
**Tabla No. 10**

<b>ALTERNATIVAS</b>	<b>FRECUENCIA</b>	<b>%</b>
Siempre	8	10
Casi siempre	2	20
A veces	0	40
Nunca	0	30
<b>TOTAL</b>	<b>10</b>	<b>100</b>

**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Encuesta aplicada a docentes de UEB Jefferson

**Gráfico No. 10**



**Elaborada por:** Paola Barreiro y Silvia Nolivos

**Fuente:** Tabla No. 10

**Análisis e interpretación:**

El 80% de los maestros considera que las estrategias que ellos utilizan para las clases de Reading siempre motivan a los estudiantes en la lectura y que son las que aportan al desarrollo de habilidades de comprensión; el 20% opinan que esta motivación solo ocurre a veces.

## 4.2 COMPROBACIÓN DE LA HIPÓTESIS

**La hipótesis planteada dice:**

**“El uso de estrategias adecuadas para la lectura permite el desarrollo de habilidades para la comprensión de textos en inglés en los estudiantes de 5to y 8vo año de educación básica de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson periodo 2013-2014”. Ha sido COMPROBADA**

Así lo demuestran los resultados obtenidos en las encuestas realizadas a los y las estudiantes, docentes encargadas de la asignatura en estudio y coordinadora de la institución, evidenciados en:

En la primera variable: **Estrategias adecuadas para la lectura**

La pregunta # 3, el 51% de los estudiantes expresaron que si se están aplicando estrategias para la lectura; Al respecto los docentes en la pregunta preguntas 5, el 40% reafirman esta respuesta ya que expresan que las estrategias si están siendo aplicadas, se evidencio en las fichas de observación de las actividades del docente al aplicar estrategias en el proceso de lectura, las cuales no están siendo usadas en la forma correcta.

La coordinadora del área en la entrevista realizada, expreso que los docentes emplean estrategias y que se evidencia n e la planificación micro curricular y en el plan de clases. .

La segunda variable: **Desarrollo de habilidades para la comprensión de textos en inglés**

Se comprueba con las respuestas de las preguntas: 5, donde el 47% de los estudiantes manifiesta que posee habilidades para ubicar personajes, objetos y lugares de los textos que leen, adicionalmente en la pregunta 8, donde un número considerable del 48% afirma que pueden completar por si solos las actividades de las historias o textos que leen, dato que permite afirmar que poseen habilidades de comprensión. Los docentes la pregunta 10, el 40% de ellos manifiestan que usando las estrategias de lectura, han evidenciado que si se mejora la comprensión lectora de los estudiantes cuando se aplican estrategias para demostrar habilidades de lectura comprensiva, también la ficha de observación realizada a

los docentes demostró que frecuentemente que estos usan estrategias de lectura la comprensión de los estudiantes mejora y esto se corrobora con la entrevista a la coordinadora de área, quien manifestó que algunos docentes incluyeron en sus planes de lección algunas estrategias en sus clases de lectura.

De acuerdo a las preguntas formuladas a los docentes se puede constatar que las estrategias si están siendo aplicadas, las mismas que permiten que los estudiantes participen activamente en el proceso de la misma; no obstante, en el desarrollo de la investigación se pudo verificar que las estrategias utilizadas por el docente no son las más adecuadas para las diferentes etapas del proceso de la lectura, considerando así que la aplicación de estrategias adecuadas durante este por parte del docente es un elemento muy importante en la comprensión de textos en inglés.

### **4.3 VERIFICACIÓN DE LOS OBJETIVOS:**

Como resultado de la encuesta realizada a los y las estudiantes, encuestas a los docentes encargados de la asignatura de Reading; entrevistas realizadas a la coordinadora del área de inglés, se pudieron verificar todos los objetivos propuestos.

#### **4.3.1 Verificación del objetivo general**

##### **Objetivo general**

**Establecer si las estrategias de lectura aportan al desarrollo de habilidades de comprensión de textos en inglés en los estudiantes de educación básica de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson periodo lectivo 2013-2014.**

Por medio de esta investigación se logró comprobar el objetivo general que demuestra que la aplicación de estrategias adecuadas aporta al desarrollo de habilidades de comprensión de textos en Inglés de los y las estudiantes.

#### **4.3.2 Verificación de los Objetivos específicos**

##### **Objetivo Específico No. 1**

**Determinar si los docentes están capacitados para aplicar las estrategias de comprensión lectora de los textos en inglés.**

Este objetivo se verificó a través de las interrogantes número 2 y 4 realizadas a los y las estudiantes debido a que la mayoría de encuestados consideraron que siempre leen en clase de inglés y realizan actividades; de igual forma éste se fundamenta en las preguntas número 1 y 2 de la encuesta realizada a los docentes.

##### **Objetivo Específico No. 2**

**Describir si las estrategias didácticas de lectura que están aplicando los docentes son adecuadas para desarrollar la comprensión lectora de los textos en inglés.**

Este objetivo se verificó en las preguntas número 6, 7 realizada a los estudiantes, en las cuales el 39% de los estudiantes expresó que casi siempre el docente hace preguntas sobre los textos que leen, de tal manera que se fundamenta en las preguntas número 5 y 6 de la encuesta realizada a los docentes.

##### **Objetivo Específico No. 3**

**Identificar que dificultades de comprensión lectora evidencian los estudiantes al momento de realizar tareas dentro y fuera del aula.**

Este objetivo se verificó en las interrogantes número 8 y 9 en el cual el 48% de los estudiantes expresaron que a veces pueden completar por si solos las actividades o tareas sobre los textos que leen y además las dificultades que tienen a la hora de comprender un texto, y se fundamenta en la interrogante número 9 de la encuesta realizada al docente.



#### **Objetivo Específico No. 4**

**Establecer si el resultado del aprendizaje evidencia el nivel de comprensión de textos escolares en inglés.**

Este objetivo se verificó en la pregunta número 12 en la cual el 33% y 44% de los estudiantes encuestados expresaron que aplicando las estrategias adecuadas se evidencia el nivel de comprensión de los textos en inglés y asimismo es fundamentada en la pregunta 7 y 10 de la encuesta realizada a los docentes.

## CAPÍTULO V

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

#### 5.1. Conclusiones

Los resultados de esta investigación proveen ideas de como las estrategias pueden contribuir para desarrollar habilidades de comprensión lectora, los docentes pueden transformar su labor de enseñanza-aprendizaje dentro del salón de clase., de ello se concluye que:

- Las estrategias de lectura son importantes para abordar los temas propuestos en los textos de los estudiantes.
- El uso adecuado de estrategias desarrolla habilidades de la comprensión lectora.
- Los docentes utilizan estrategias tradicionales en la lectura de textos.
- El docente da libertad para que los estudiantes opinen sobre los textos que leen.
- Las estrategias que utilizan los docentes no son las más adecuadas para la comprensión de textos en inglés.
- No existe retroalimentación al final de la clase.
- Los estudiantes evidencian desconocer algunas palabras que están implícitas en los textos lo cual dificulta la comprensión de los mismos.
- Existe un nivel medio de comprensión lectora en los estudiantes.
- Los estudiantes necesitan de ayuda para comprender los textos, tareas y actividades sobre lectura.
- De las observaciones realizadas se concluye que hace falta más retroalimentación en las actividades de lectura, se evidencia que no existe una buena selección de actividades a realizar en las tareas en clase y extra clase.

#### 5.2 RECOMENDACIONES

Dada la importancia del uso de las estrategias de lectura para desarrollar la comprensión de textos se recomienda:

## **A LAS AUTORIDADES**

- Capacitar a los docentes en el uso correcto de estrategias didácticas de lectura para desarrollar la comprensión de textos en inglés.
- Implementar la propuesta que se anexa dentro del plan estratégico para toda la comunidad educativa Jefferson, que éste sirva como herramienta para del currículo de la asignatura de lectura comprensiva.
- Los docentes sí están aplicando estrategias didácticas durante las clases de inglés, sin embargo respecto a las observaciones no son las más adecuadas para la comprensión lectora.

## **A LOS DOCENTES**

- Aplicar de manera continua las estrategias de lecturas.
- QUE las estrategias deben ser orientadas de acuerdo con el tema para desarrollar habilidades de la comprensión lectora, antes durante y después de cada temática.
- APLICAR el manual de estrategias de lectura que se presenta como propuesta para mejorar la comprensión de textos.
- Permitir la libertad de opiniones referentes sobre los textos que leen los estudiantes para desarrollar las habilidades de comprensión lectora. .
- Retroalimentar las lecturas al final de la clase para fortalecer el nivel de comprensión de os textos.
- Analizar las palabras nuevas de cada texto a fin de enriquecer el vocabulario en los estudiantes.
- Aplicar estrategias innovadoras y dinámicas para mejorar el nivel de comprensión lectora en los estudiantes.
- Apoyar a los estudiantes que no mejoren su nivel de comprensión en la recuperación pedagógica
- Dedicar más tiempo en preparar actividades didácticas que aporten al proceso de la lectura.

## **A LA COORDINADORA DEL ÁREA DE INGLÉS**

- Comprometer a los docentes, que incluyan en sus planificaciones estrategias de lectura, antes, durante y después del proceso,
- Facilitar a los docentes el manual ( propuesta) que se anexa a esta tesis el que contiene las estrategias adecuadas antes, durante y después de la lectura para mejorar la comprensión de textos en inglés; y realizar la evaluación posterior a la aplicación de la propuesta para corroborar los cambios positivos en el proceso de lectura.
- Aplicar las estrategias propuestas in el manual, enseñando a los estudiantes que, cuando, como, donde y porque usar la estrategia al modelar cada una de ellas en clases antes de ser utilizadas.
- Realizar talleres para evaluar las actividades aplicadas de la propuesta.
- Compartir las experiencias del uso de estrategias y técnicas en las reuniones de área.

## **CAPÍTULO V**

### **CONCLUSIONS Y RECOMMENDATIONS**

#### **5.3 Conclusions**

The results of this study provide insights into how strategies can contribute for developing reading comprehension skills as well as how these strategies can be used during the reading process and about how teachers can transform classroom practices.

Based on the interpretation of the data; the researchers conclude that:

- Reading strategies are important tools to approach the proposed contents or topics of texts.
- Using the strategies in a correct way develops reading comprehension skills.
- Teachers are using traditional reading strategies such as making questions and predictions in their reading classes.
- Teachers allow their students talk about the texts and selections they are reading.
- The strategies that teachers are using are not the most adequate to comprehend English texts.
- There is no feedback about what the students have learnt at the end of the class.
- Students show to knowledge some words that are implied in the stories and because of this comprehension get difficult.
- There is an intermediate level of reading comprehension of the students.
- Students need help to understand the stories, assignments and other activities about reading.
- Based on the observations, it is concluded that there is a lack of feedback in reading exercises, it is shown that there is no a good choice of classwork and homework.

#### **5.2 RECOMMENDATIONS**

The following aspects should be considered in order to develop the reading strategies:

## **TO THE SCHOOL AUTHORITIES**

- To train teachers in the correct usage of didactic reading strategies to develop reading comprehension.
- To apply the attached proposal included in the strategic plan for all Jefferson's schools. This will be used as a tool for all t of the subjects that are part of the reading curriculum
- English teachers are applying didactic strategies in their English class; however relating to the observations these strategies are not the most suitable to develop reading comprehension.

## **TO THE TEACHERS**

- To apply the reading strategies in a continuous way.
- There must be a connection between the topic and the applied strategies before, during and after of the reading process, in order to develop reading comprehension skills.
- Use the attached reading strategies manual as an effective alternative to improve the reading comprehension level.
- To allow students to express their opinions or suggestions concerning to the type of text they are reading.
- To provide a feedback of the selections at the end of the class in order to strengthen the level comprehension of the text.
- To analyze the new words of each selection to improve the vocabulary of the students.
- To employ innovated and dynamic strategies to improve the level comprehension of the students.
- To support the students in order to improve their comprehension in the pedagogic recovery program.
- To employ more time in designing a plan that includes didactic activities to reinforce in the reading process.

## **TO THE ENGLISH COORDINATOR**

- To establish a commitment with teachers in order to include reading strategies ( before, during and after )in their lesson plans.
- To hand out teachers the attached manual (proposal) that has adequate strategies, before, during and after the reading process to improve the texts comprehension; and make an evaluation after the applying of the proposal in order to corroborate the positive changes in the reading process.
- Apply the proposed strategies suggested in the manual to students by teaching them what, when, why, where and how to use the strategy by modeling each one in class before being used.
- Design workshops to assess the applied activities of the proposal.
- To share experiences related to the usage of strategies and techniques in the English area meetings.

## CAPÍTULO VI

### PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

#### 6.1. Tema

Aplicación de “Manual de estrategias didácticas de lectura que fortalecen la comprensión de textos de los estudiantes de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson”

#### 6.2. Introducción

La comprensión lectora o comprensión de textos en inglés es una de las habilidades fundamentales para que los estudiantes construyan sólidamente sus propios aprendizajes, no obstante, para poder contribuir al entendimiento del problema de la comprensión de textos en inglés y aportar elementos que permitan tomar decisiones para mejorar los logros de los alumnos es necesario estudiar las estrategias que el docente ejecuta en el salón de clases para estimular y desarrollar la comprensión lectora de los textos en inglés que lee con sus alumnos.

Considerando esto, se propuso elaborar un manual de estrategias de lectura para aplicarlo como herramienta didáctica que sirva a los docentes de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson; para sus clases de Reading.

El manual contiene varias estrategias que contribuyen a desarrollar la comprensión de los textos en inglés, con sus estudiantes a lo largo del proceso de la lectura, es decir antes, durante y después de la misma y que en ello exista motivación e interés por la lectura.

En el presente manual se han recopilado las estrategias más utilizadas por docentes y adaptado a la realidad de la institución, no se trata tampoco de un método completo, ni de estrategias infalibles que producen lectores instantáneos, sino de recursos fáciles de utilizar en el aula y que tienen en cuenta el poco tiempo del que disponemos y los escasos medios materiales y humanos con los que podemos contar. En su conjunto, estas estrategias de comprensión lectora son útiles y prácticas, permitiéndonos alcanzar unos resultados bastante buenos cuando se empiezan a aplicar en los diferentes niveles educativos y tienen una continuación a lo largo de todo el proceso enseñanza aprendizaje.



### **6.3. Justificación**

De acuerdo a los resultados obtenidos en la presente investigación, se determinó que los docentes no están aplicando las estrategias de lectura adecuadas durante las clases de Reading Comprehension y que existe una falta de interés por la lectura de textos en inglés de parte de los estudiantes ya sea esta por carencia de motivación o comprensión del texto; se planteó la elaboración de un manual de estrategias didácticas para desarrollar la comprensión de textos en inglés para los docentes de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson de Manta como herramienta de apoyo en las clases que a su vez facilita el trabajo del docente al momento de realizar sus planificaciones en lo que a la asignatura de reading respecta porque brinda la información necesaria para saber qué tipo de estrategias puede usar de acuerdo al texto, nivel y momento en la que se encuentra dentro del proceso de lectura.

Luego de su aplicación, el manual debe ser una guía constante durante el proceso de lectura, el mismo que después de las evaluaciones respectivas evidenciará en los estudiantes un incremento en el nivel de comprensión de los textos en inglés, lo cual estará fortalecido por la participación de los mismos dentro de clase y facilitará la comprensión de las actividades que deben realizar dentro de clases y en casa.

### **6.4. Objetivos**

#### **6.4.1. Objetivo general**

Aplicar un manual de estrategias didácticas de lectura para fortalecer la comprensión de textos en los estudiantes de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson.

#### **6.4.2. Objetivos específicos**

- Fundamentar con fuentes teóricas y prácticas los procesos didácticos que contribuyen a la comprensión lectora de textos en los estudiantes de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson.

- Detallar los diferentes procesos didácticos requeridos para fortalecer los niveles de lectura a través de actividades que consoliden el aprendizaje del currículo oficial en cuanto a la asignatura de reading.
- Aplicar la propuesta en varias sesiones demostrando la factibilidad del uso de estrategias de lectura para la comprensión de textos en inglés.
- Colaborar con la gestión pedagógica en el proceso enseñanza-aprendizaje para evaluar la propuesta.
- Evaluar los resultados de la propuesta.

## 6.5. Estrategias

### Métodos

- Expositivo: Consistió en la presentación de la propuesta y sociabilización de la misma a las autoridades de la institución (directores y coordinadores).
- Seminario taller: A los docentes del área de inglés para conocer cómo se deben implementar el manual y el uso de estrategias.
- Cronograma: Presenta fechas fijas para la implementación de este manual.

ACTIVIDADES	Octubre 2013				
	Enero 2014				
	Semanas				
Elaboración, presentación y aprobación de la propuesta con la directora de tesis.	X				
Presentación y aprobación de la propuesta por parte de las autoridades de la institución.		X			
Organización y presentación del material didáctico (manual).			X		
Desarrollo de la propuesta				X	X
Ejecución de la propuesta.				X	X
Evaluación de la propuesta					X

### **Técnicas para evaluar el desarrollo de la propuesta**

- *Círculos de lectura*: Equipos de trabajo de tres docentes en los que, cada uno de los actores, posee un rol: investigador, relator, interrogador, definiendo un tema sobre estrategias que ha sido previamente determinado.
- *Grupos colaborativo de aprendizaje*: Grupos pares que tienen como finalidad ejecutar una tarea que se define en una plantilla didáctica que le permite a la pareja desarrollar una tarea que aporta a la consolidación del taller.
- *Trabajo en grupo*: Grupos de trabajo que responden a una pregunta en base a la experiencia con el uso de alguna estrategia con un texto utilizado; el tema habrá sido totalmente analizado y corroborado por el grupo de estudio.
- *Observación áulica*: realizada por la coordinadora para verificar que los docentes están implementando las estrategias propuestas en el manual.
- *Trabajo individual*: aplicación de las estrategias presentadas en el manual en las clases de Reading por parte de los docentes con sus estudiantes.
- *Evaluación*: las actividades realizadas son evaluadas a través del análisis y retroalimentación al final de cada taller.

### **Resultados**

1. Análisis detallado de cada una de las estrategias didácticas para mejorar la comprensión lectora de los textos para su implementación en clases de Reading Comprehension.
2. Docentes conscientes de la importancia del correcto uso y aplicación de estrategias de lectura para desarrollar la comprensión de textos en inglés en sus estudiantes.
3. Motivación a la lectura de los textos en inglés e incremento en los niveles de comprensión lectora de los estudiantes, así como en las actividades que estos presentan para ser realizadas dentro y fuera de clases.

4. Se evidenció una mejora en cuanto a las calificaciones en la asignatura de reading de los diferentes años básicos en la institución debido a la implementación de las estrategias propuestas en el manual.

#### 6.6. Diseño organizacional.

ACTIVIDADES	FECHA	RESPONSABLE	RECURSOS
Presentación, revisión, corrección y aprobación de la propuesta.		<b>Investigadoras:</b> Paola Barreiro Silvia Nolivos Directora: Dra. Narcisa Rezavala	Material impreso (hojas)
Visita a las autoridades de la institución para presentar la propuesta.		<b>Investigadoras:</b> Paola Barreiro Silvia Nolivos	Manual anillado
Seminario-taller dirigido a los docentes de la institución.		<b>Investigadoras:</b> Paola Barreiro Silvia Nolivos	Manual, Pizarra, Laptop

## BIBLIOGRAFÍA

- Adam y Starr, (1982). *Comprensión lectora*
- Anderson Neil, (1999). *Exploring second language reading, issues and strategies*. Heinle & Heinle publishers. Canada
- Anderson y Pearson, (1984), *A schema-theoretic view of Basic Processes in Reading*
- Baumann, I.F. (1984). *The effectiveness of a direct instruction paradigm for training main idea comprehension*. *Reading Research*
- Benitez, J. M. (2013-2014) *Estrategias de lectura y comprensión lectora. Proyecto Inverstigativo de Lenguaje y Comunicacion*. Unidad Politecnica Estatal del Carchi. Ecuador
- Briones Huayamave Mariuxi Karina y Ramírez Ávila María Roxana (2011) *Implementing instructional coaching using a partnership philosophy model to train teachers in reading skills*. Tesis de maestría no publicada Universidad Casa Grande, Ecuador.
- CECAFEC, La Vida en la Escuela. *'La Lectura un espacio de felicidad'*. (Edufuturo)
- Coll, C. S. (1983). *Psicología genética y educación*.
- Collins A. y Smith E, (1980). *Teaching the process of reading comprehension*. Technical Repon n°182. Urbana, Illinois. Center for the Study of reading.
- Doff, Adrian (2002) *Teach English: a training course for teachers*, Cambridge University Press.
- Dubois, M. E.. (1991). *El proceso de lectura: de la teoría a la práctica*, Argentina.
- Erickson, E, (1968). *Identidad, Juventud y crisis*, Paidos Argentina, Buenos Aires
- Frith, U. (1985). *Cognitive processes in spelling*,
- Goodman, K.S. (2005). *Reading Miscue Inventory*
- Hamer Jeremy, ( 2003) *How to teach English*. pp 68,69. Pearson education
- Heimlich, J.E. y Pittelman, S.D. (1991). *El mapa semántico*.
- <http://elmaestroignorante2009.blogspot.com/p/lectura-en-el-aula.html>

- [http://www.nwp.org/cs/public/download/nwp\\_file/380/What\\_is\\_Reading\\_-\\_excerpt.pdf?x-r=pcfile\\_d\(17-02-2014\)](http://www.nwp.org/cs/public/download/nwp_file/380/What_is_Reading_-_excerpt.pdf?x-r=pcfile_d(17-02-2014))
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2010): *Curso de lectura crítica: Estrategias de la Comprensión Lectora*.
- Ministerio de Educación Ecuador, (2012) *Curso de lectura crítica: Estrategias de comprensión lectora*
- NUTTALL, C. Teaching reading skills in a foreign language. Second edition. Oxford: Heinemann, 1996.
- Palincsar, A. y Brown, A.L. (1984). *Reciprocal teaching of comprehension-fostering and comprehension monitoring activities*. Cognition and Instruction, Reading Education; Foundations for a Literate America. Lexington: M.A. Books.
- [psicopedagogia.com/articulos/articulo=394](http://psicopedagogia.com/articulos/articulo=394)
- Roció, J.M.(2009).la metodología de la lectura comprensiva y su incidencia en el proceso enseñanza-aprendizaje. Tesis de maestría publicada. Universidad Tecnica de Manabí, Portoviejo. Ecuador.
- Smith, F. (1980). *La enseñanza de la comprensión*
- Sole, I. (1991). *Estrategias de lectura*, México.
- Subiria Samper, M.(1996). *Teoría de las Seis lecturas*, vol I,II
- Topping, D. and Mcmanus R. (2002). *Real Reading, real writing* .
- Trias, D.(1999). *La lectura y la conciencia fonológica*.
- Vigostky, L. (1979) *Los procesos psicológicos superiores*.
- Weaver. C.(2002) *Reading process and practice*

webgrafia

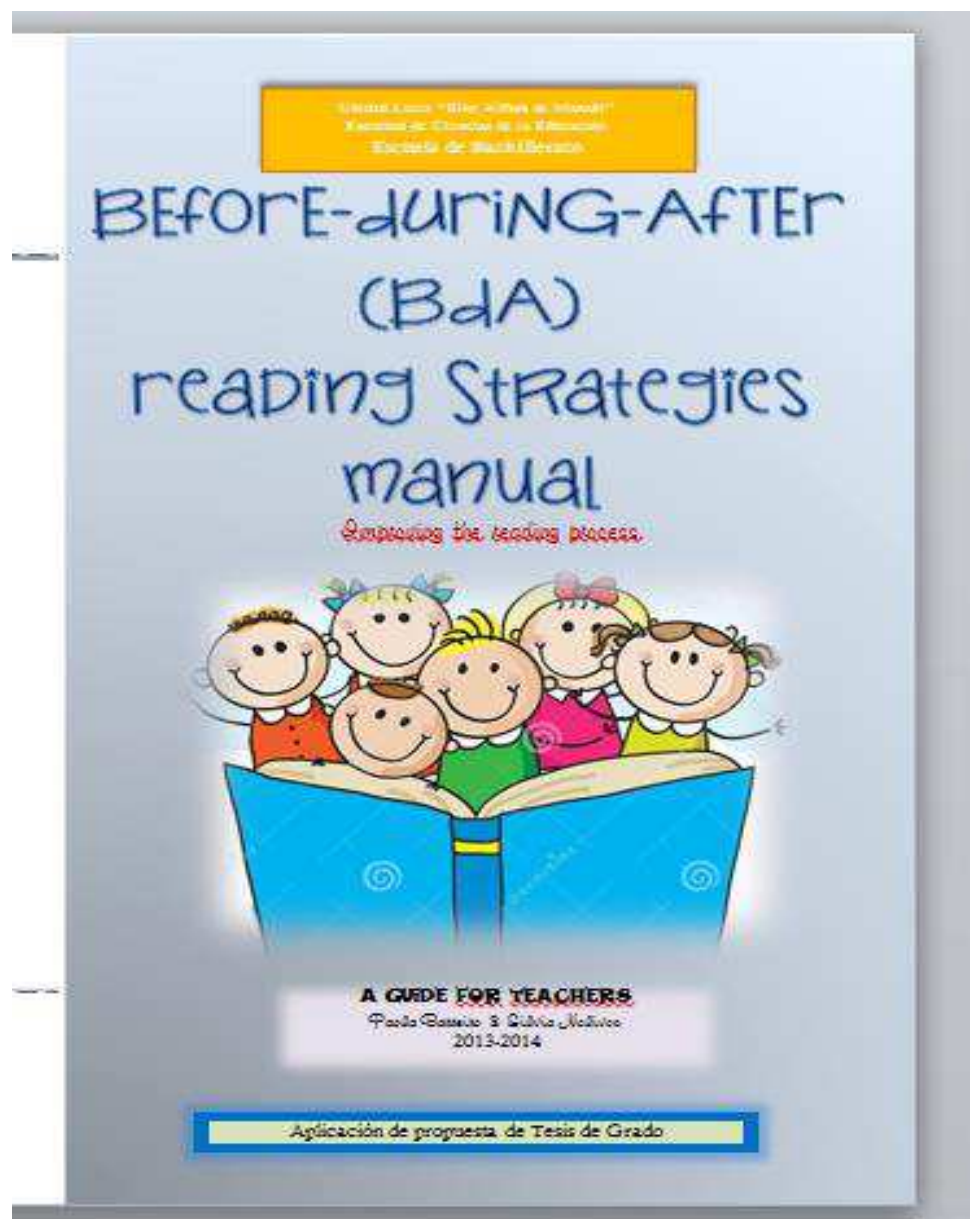
[www.educacion.gob.ec](http://www.educacion.gob.ec)

## ANEXOS GENERALES

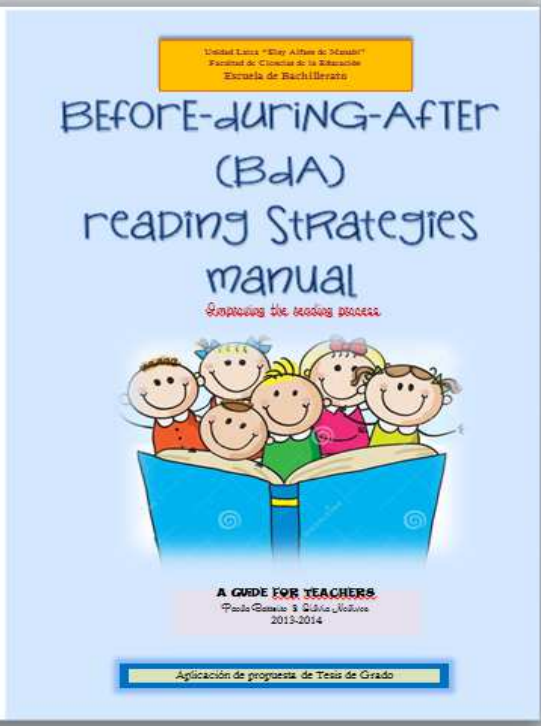
### ANEXO 1 EVIDENCIAS DE LA APLICACIÓN DE LA PROPUESTA

Seminario-taller sobre estrategias didácticas de lectura que fortalezcan la comprensión de textos de los estudiantes de la Unidad Educativa Bilingüe Jefferson.

### MANUAL ENTREGADO A LAS AUTORIDADES Y DOCENTES DE LA INSTITUCIÓN



Facultad de Ciencias de la Educación  
Escuela de Bachillerato  
Mención Docencia en Inglés  
2013-2014



## Beyond the

Reading strategies are purposeful, cognitive actions that students take when they are reading to help them construct and maintain meaning. Reading successfully goes well beyond fluency and word recognition and relies heavily upon comprehension of text. Since reading is a meaning-making task, any behaviors used to enhance student understanding help to create more effective readers. Reading strategies are often categorized as those behaviors designed to help students *before, during, and after* they read.

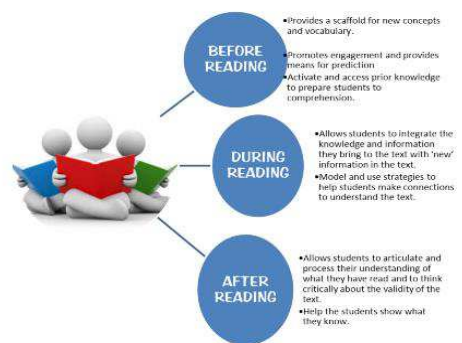
It is important for teachers to be aware of the strategies to be used with their students to make comprehension possible and to build upon those strategies over time and as text becomes more complex.



## THE READING PROCESS

"Reading is an interactive, problem-solving process of making meaning from texts." Reading is a complex interaction between the text, the reader and the purposes for reading, which are shaped by the reader's prior knowledge and experiences.

The reading process involves 3 stages:





## making connections

Connecting allows readers to comprehend text by making strong connections between what they know and what they read.

We make connections with:

- > our life experience
- > other books and stories
- > universal concepts,
- > such as, love, anger.....



### Activities for Connecting

- **Connecting with the text:** Children mark areas in the text with post it notes to show places in the text with which they have made a personal connection.
- **Before and After Chart:** Information is organized on a chart into 3:
- **Think and share:** children list key events in the story on one side page/chart. Each child takes on a character from the text and considers how this character was feeling during each event.



## inferring

Readers build meaning by using what they already know and the implied knowledge that the author has not stated explicitly.

Like a detective – readers use the 'clues' they find in text (the words, sentences, phrases) – which is the evidence – and these 'clues' help them to "read between the lines". The evidence confirms their inference.



## predicting

Readers anticipate and predict ahead of time ideas and events before they appear in text. Forming and testing hypothesis.

To do this we:

- Draw on our prior knowledge
- Find evidence in text – illustration, a word, a sentence, a phrase, title, cover, headings and sub-headings, glossary, index, contents page...
- As we read more we may change our predictions based on more information.

### Activities for Predicting

**Personal Prediction:** Children predict using title, author, cover page etc.

**Check the Text:** Teacher hides text and shows only illustrations, diagrams, pictures. Children predict and create their own text to match the illustrations.



**Crystal Ball:** Whole text has been read. Divide children into groups, each group is allocated a character from the text. Each group brainstorms information about their character, i.e. likes, dislikes, interests, personality traits that were stated explicitly or implicitly in the text. Then each group predicts the future for their character based on evidence from the original text and shares with other groups.

**Think Sheets:** Key headings and chapter titles are used to construct questions based on the text. Allow children to think/pair/share and suggest answers prior to reading and compare these after having read the text.

**True/False:** Statements about events in the story are recorded by children before reading the text. Children then compare the statements after reading for confirmation/ rejection.



## asking questions

Readers build meaning by using what they already know and the implied knowledge that the author has not stated explicitly.

This is done: before, during and after reading as they interact with text.

These might be questions about:

- > Words used – does it make sense? look right?
- > Meaning
- > To clarify unknown vocabulary
- > About a feature of text type.



Does that

### Activities for asking questions

**Clouds of wonder:** Pupils discuss text and generate "I wonder" questions represented on cloud shapes on a sheet.

**Stop and Think Cards:** Children are given prompt cards with questions directing them to reflect on their understanding of section of text.

**Before, During, After Question Sheets:** Children compose and record questions in 3 separate columns on a sheet.

**Written Conversation:** Pairs of children exchange their thoughts and explanations of events in a text with each other in written form- no talking allowed.



## skimming

This involves glancing quickly through a text to gain a general impression of the content. Graphics, italics and headings are useful cues when skimming a text.

### Activities for Skimming

**Picture Flick:** Children are given an opportunity to flick through illustrations to get an initial sense of the contents, characters and settings. They make predictions based on this quick glance at the text.

**Graphic Overlays:** Pupils overlay text with tracing paper/ acetate, and outline chunks of text/ graphs/ headings etc. These sections are labeled on the overlay. This helps with the gathering of information where text is presented in columns interspersed with graphs/ pictures.

**Sneak Preview:** Pupils complete Sneak Preview sheet to gain information before they read the text fully. The sheet can have sections for cover, headings, illustrations, author etc. Children fill in brief details in each section based on a quick skim through the text. After reading the text the children should discuss how their sneak preview prepared them for the text.



## scanning

Scanning involves glancing through material to locate specific details, such as names, dates, places or some particular content.

### Activities for Scanning

**Hunt the Text Challenge:** A set of quiz cards are created with questions seeking specific information i.e. page number, date, heading, title etc. Teacher reads out questions and asks children to locate the information as quickly as they can.

**Beat the Buzzer:** Pupils can devise questions as above and record these on cards. Teacher collects all questions and asks them to the entire class.

**Retrieval cards:** Children scan the text to get this information and make generalizations before reading the text fully. This works well for informational texts.

**Interesting Words Charts:** Pupils skim text for new / interesting vocabulary. Teacher records words on Interesting Word Chart along with page and paragraph number. Children are asked to look for clues in the text that might help explain what the word means. Finally they are asked to check the meaning in a dictionary/ thesaurus/ glossary.



## identifying the main idea

The reader determines the main idea in the text. This can be the big idea, the theme, key message.

Readers need to:

- Distinguish between the topic and the main idea – eg. the story may be about a bike race but the main idea may be about persistence.
- Interpret the author's purpose – this may be obvious or it may be hidden – you will have to infer.
- Make links with prior knowledge
- Make predictions
- Search for evidence
- Infer



How to find the main idea?



1. READ THE TEXT ( First and last sentence)
2. FIND THE TOPIC/SUBJECT (who/what)
3. USE IMPORTANT DETAILS TO SUPPORT THE MAIN IDEA (key words)
4. TELL THE MAIN IDEA IN YOUR OWN WORDS (prove it)

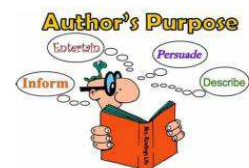
## identifying the author's purpose or point of view

Readers think about what the author is saying and why.

By thinking about:

- Is this relevant?
- Where does the author stand on this?
- Is this true or opinion?
- What words tell us that?
- What are the author's personal experiences and perspectives on this writing?
- Why are they saying this?

Readers can then evaluate text – make judgments on their understanding of the text, their knowledge and their values.



## ANALYZING • SYNTHESISING

Usually go together and readers make text 'their own'.

Analysing = examine, question, probe ideas from your own viewpoint.

Synthesising = combining new ideas to form your own conclusions.

Readers do this by:

- Identifying ideas and information
- Linking ideas to prior knowledge & experiences
- Comparing ideas and creating new knowledge
- Forming summaries and conclusions
- Critically look at the text: author's style, perspectives & language choices
- Identifying cause and effect relationships
- Comparing and contrasting
- Identifying points of view



### Activities for Synthesising

**Turn on the Lights:** While reading a piece of text, children are asked to make note of any point in the text where something is clarified or has helped increase their understanding.

**Plot Profile:** Having read the text thoroughly children are asked to list the main events in the story in sequence. Each event can be plotted along a horizontal axis and matched with its excitement level on the vertical axis. The points are joined up to form a trend of excitement levels in the story from beginning to end.

**Great Debate:** Teacher presents the class with an open-ended statement related to topic/text read. In groups children formulate affirmative or negative responses to the statement and justify their position on the matter. Children should share and compare their standpoints towards eventually drawing conclusions.

## summarizing and paraphrasing

Readers determine what information is important and can give a brief retell of what they have read.

Summarising and paraphrasing involve using the key words and phrases to capture the main focus of the text.

Readers do this by:

- Determining key words, facts, idea, opinions – and decide which bits to retell and which to discard.
- Sequencing or ordering the ideas or events.
- Justifying importance of ideas – finding evidence in text.
- Condensing the ideas – to capture the essence of the text.

### Activities for Summarizing and Paraphrasing

**Oral Summaries:** Taking one section of text at a time groups are asked to read silently and collectively generate a summary of text through discussion and substantiation.

**Reciprocal Retells:** As above but in this activity children in small groups take a specific event each from the text. They each retell the main points of their chosen event. Child A begins with a summary of their event and passes the story onto Child B etc. The whole summary is then shared with the class.

**Main Idea Sort:** Works well with information texts. Teacher records key words / phrases onto cards. Pupils then arrange these to create an outline of the text and re-tell in summary form.



## using graphic organizers

Graphic organizers help students construct meaning. The following learning tools can be used with any book and across all grade levels. Use them to assess your students' understanding of what they are reading, observe their thinking process on what you read as a class, as a group, or independently.

### Organizer Patterns



- Organizational Outline
- Tala Web
- Cyclical
- Venn Diagram

- Cause-Effect
- Timeline

### Reading Comprehension



- KWL Chart
- Author Tools
- What's the Main Idea?

### Story Elements: Plot and Sequence

- Plot Diagram
- Problem and Solution Diagram
- Sequence of Events
- Story Train



- Plot Sheet and Conflict List
- Follow the Clues
- Story Map

### Assess Students




- My Reading Record
- Independent Reading Contract
- Checklist of Strategies Students Use Before Reading
- Checklist of Strategies Students Use While Reading
- Checklist of Strategies Students Use After Reading



## ANEXO 2

### CUESTIONARIO DE ENCUESTA A LOS ESTUDIANTES

		<b>UNIVERSIDAD "LAICA ELOY ALFARO DE MANABÍ"</b> Facultad de Ciencias de la Educación, Escuela de Bachillerato Mención Inglés <b>ENCUESTAS PARA ESTUDIANTES</b>	
<b>NOMBRE DEL ENCUESTADO:</b>		<b>Grado:</b>	
<b>MARQUE CON UNA X LA RESPUESTA QUE MEJOR EXPRESA SU EVALUACION A LOS SIGUIENTES ASPECTOS.</b>			
<b>1.- ¿Con qué frecuencia usted lee en clase de Inglés?</b>			
<input type="checkbox"/> siempre <input type="checkbox"/> casi siempre <input type="checkbox"/> a veces <input type="checkbox"/> nunca			
<b>2.- ¿Cuando lee cuáles actividades le gustan mas?</b>			
<input type="checkbox"/> observar los dibujos en las historias <input type="checkbox"/> contestar preguntas sobre las historias <input type="checkbox"/> completar cuadros de secuencia de las historias (story map) <input type="checkbox"/> subrayar lo mas importante en un párrafo <input type="checkbox"/> hacer un resumen de las historias <input type="checkbox"/> hacer un resumen o escribir nuevas historias con las palabras de vocabulario			
<b>3.- ¿Le agradan las actividades que realiza durante una lectura?</b>			
<input type="checkbox"/> siempre <input type="checkbox"/> casi siempre <input type="checkbox"/> a veces <input type="checkbox"/> nunca			
<b>4.- ¿Antes de leer un texto su profesor o profesor le pregunta sobre lo que tratará el texto o la lectura?</b>			
<input type="checkbox"/> siempre <input type="checkbox"/> casi siempre <input type="checkbox"/> a veces <input type="checkbox"/> nunca			
<b>5.- ¿Tiene la habilidad para ubicar personajes, objetos y lugares a partir de la lectura o historia que lee?</b>			
<input type="checkbox"/> siempre <input type="checkbox"/> casi siempre <input type="checkbox"/> a veces <input type="checkbox"/> nunca			
<b>6.- ¿Tiene usted la habilidad para opinar sobre los textos, historias o lecturas que lee?</b>			
<input type="checkbox"/> siempre <input type="checkbox"/> casi siempre <input type="checkbox"/> a veces <input type="checkbox"/> nunca			
<b>7.- ¿Su profesor o profesora hace preguntas sobre el texto, historia o lectura que lee?</b>			
<input type="checkbox"/> siempre <input type="checkbox"/> casi siempre <input type="checkbox"/> a veces <input type="checkbox"/> nunca			
<b>8.- ¿Puede completar por sí sol@ las actividades o tareas sobre los textos o historias que lee?</b>			
<input type="checkbox"/> siempre <input type="checkbox"/> casi siempre <input type="checkbox"/> a veces <input type="checkbox"/> nunca			
<b>9.- Indique el por qué no comprende un texto.</b>			
<input type="checkbox"/> falta de motivación <input type="checkbox"/> tipo de texto <input type="checkbox"/> concentración <input type="checkbox"/> desconocimiento de palabras			
<b>10.- Cuándo no comprende algo sobre la lectura, texto u historia, usted:</b>			
<input type="checkbox"/> pregunta a su profesor <input type="checkbox"/> pregunta a su compañero <input type="checkbox"/> continua leyendo <input type="checkbox"/> hace otra actividad			
<b>11.- ¿Su profesor o profesora de inglés le trae lecturas, historias diferentes con ejercicios o actividades relacionados con las mismas?</b>			
<input type="checkbox"/> siempre <input type="checkbox"/> casi siempre <input type="checkbox"/> a veces <input type="checkbox"/> nunca			
<b>12.- ¿Las lecturas o historias que le da su maestro o maestra son fáciles de comprender y fáciles de realizar?</b>			
<input type="checkbox"/> siempre <input type="checkbox"/> casi siempre <input type="checkbox"/> a veces <input type="checkbox"/> nunca			

## ANEXO 3

### CUESTIONARIO DE ENCUESTA A LOS DOCENTES



UNIVERSIDAD "LAICA ELOY ALFARO DE MANABÍ"  
 Facultad de Ciencias de la Educación, Escuela de Bachillerato Mención Inglés  
 ENCUESTAS PARA ESTUDIANTES

**MARQUE CON UNA X LA RESPUESTA QUE MEJOR EXPRESA SU EVALUACION A LOS SIGUIENTES ASPECTOS.**

**1.- Marque las actividades que realiza con sus estudiantes en clases de inglés.**

- Hacer anticipaciones sobre el texto
- Elaboración de preguntas sobre el texto
- Completar fichas de comprensión lectora como cuadros sinópticos y mapas mentales
- Identificar la idea principal en párrafos
- Resumir historias
- Elaboración de oraciones usando palabras de vocabulario

**2.- Marque las estrategias de lectura que usted conoce.**

- Hacer predicciones
- Preguntas sobre el texto
- Organizadores gráficos
- Echar un vistazo
- Hacer resumen
- Parafrasear
- Usar vocabulario en contexto

**3.- ¿Con qué frecuencia usted lee con sus estudiantes?**

- siempre
- casi siempre
- a veces
- nunca

**4.- ¿Ha seleccionado el material de lectura con anticipación?**

- siempre
- casi siempre
- a veces
- nunca

**5.- ¿Cuál de las siguientes estrategias aplica en sus clases de lectura en inglés?**

- subrayado
- elaborar resúmenes
- uso de organizadores gráficos
- preguntas de comprensión

**6.- ¿Permite que sus estudiantes emitan su opinión respecto a lo leído?**

- siempre
- casi siempre
- a veces
- nunca

**7.- ¿cómo considera usted el nivel de comprensión de los estudiantes?**

- alto
- medio
- bajo

**8.- De las siguientes dificultades señale cuales ha evidenciado y que le impiden desarrollar la comprensión lectora con sus estudiantes.**

- falta de concentración
- escaso manejo de vocabulario
- desconocimiento de estrategias de lectura
- poco interés al texto
- falta de comprensión

**9.- ¿Los textos que usa son adecuados para el nivel de sus estudiantes?**

- siempre
- casi siempre
- a veces
- nunca

**10.- ¿La comprensión de sus estudiantes mejora cuando usted aplica estrategias de lectura en clases de Reading?**

- siempre
- casi siempre
- a veces
- nunca



**ANEXO 4**

**CUESTIONARIO DE ENTREVISTA A LA COORDINADORA DE INGLÉS**



**Universidad Laica "Eloy Alfaro de Manabí"**  
**Facultad de Ciencias de la Educación**  
**Escuela de Bachillerato Mención Licenciatura en Inglés**  
**ENTREVISTA DIRIGIDA A LA COORDINADORA DEL AREA DE**  
**INGLÉS**

**Nombre:** \_\_\_\_\_

**1.- Dentro de las planificaciones de los maestros de inglés ¿existen actividades que promuevan el mejoramiento de la comprensión lectora de los estudiantes? Qué tipo de actividades?**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**2.- ¿Los reportes de notas evidencian un incremento en las calificaciones de los estudiantes en la asignatura de Reading?**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**3.- ¿Realiza observaciones áulicas cuando los maestros están realizando actividades con textos en inglés?**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**4.- ¿Aplica actividades de comprensión lectora a los estudiantes como parte del seguimiento del programa de inglés de su institución?**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**5.- ¿Ha recibido reportes sobre actividades que los estudiantes no puedan realizar en casa sobre comprensión lectora acerca de los textos que leen?**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**6.- ¿Dentro de la planificación de los profesores se incluyen lecturas con diferentes niveles de comprensión lectora?**

\_\_\_\_\_

---

---

**7.- ¿Las calificaciones finales del parcial en la asignatura de Reading evidencian un nivel de comprensión sobresaliente de los estudiantes?**

---

---

**8.- ¿Considera usted que los docentes esta capacitados sobre el adecuado uso de estrategias de lectura para desarrollar la comprensión lectora de sus estudiantes?**

**ANEXO 5**

**CUADROS DE FICHA DE OBSERVACION A LOS DOCENTES**

**UNIDAD EDUCATIVA JEEFERSON-MANTA**

**FICHA DE OBSERVACIÓN ÁULICA PARA ESTUDIANTES**

Profesor observado: \_\_\_\_\_ Fecha de observación: \_\_\_\_\_

Observado por: \_\_\_\_\_ Curso Observado: \_\_\_\_\_

	Siempre	Frec.	A veces	Nunca
Existe una participación activa e interacción social como parte integral en las clases de reading en el salón de clase.				
Los estudiantes contestan las preguntas sobre el texto que van a leer.				
Los estudiantes comprenden el nuevo vocabulario con las explicaciones que da el docente.				
Los estudiantes piden ayuda a su maestro cuando no comprenden el texto.				
Durante la lectura los estudiantes responden preguntas de comprensión realizadas por el docente.				
Los estudiantes desarrollan habilidades de comprensión lectora al responder preguntas de pensamiento crítico.				
Los estudiantes pueden completar por si solos las actividades de lectura con la ayuda y retroalimentación dada por el docente.				
Los estudiantes aplican el subrayado, resúmenes, organizadores gráficos, etc; en la clase de reading.				
Los estudiantes realizan actividades antes, durante y después de la lectura.				
Los estudiantes narran en sus propias palabras el texto que leyeron.				
Los estudiantes se sienten familiarizados y comprenden los textos que leen.				
Los estudiantes comprenden las actividades que presenta el docente.				
Los estudiantes responden positivamente ante las preguntas realizadas por el docente antes, durante y después de la lectura.				
Las actividades individuales contienen preguntas abiertas y cerradas para que los estudiantes extiendan su comprensión.				
Los estudiantes se sienten atraídos con varias formas de lectura (silenciosa, oral, guiada, compartida)				

**OBSERVACIONES:**

\_\_\_\_\_



**ANEXO 6**

**CUADRO DE FICHA DE OBSERVACION A LOS ESTUDIANTES**

UNIDAD EDUCATIVA JEEFERSON-MANTA  
FICHA DE OBSERVACIÓN ÁULICA

Profesor observado: \_\_\_\_\_ Fecha de observación: \_\_\_\_\_

Observado por: \_\_\_\_\_ Curso Observado: \_\_\_\_\_

	Siempre	Frecuentemente	A veces	No lo hace
El docente crea un ambiente adecuado para la iniciación a la lectura en inglés.				
El docente hace preguntas sobre lo que se va a leer.				
El docente promueve discusiones áulicas sobre el texto que se va a leer.				
El docente presenta el nuevo vocabulario en un contexto significativo.				
Antes de la lectura, el maestro ayuda a sus estudiantes a identificar el genero de lectura y su propósito.				
Durante la lectura, el docente realiza preguntas de comprension lectora .				
El docente hace preguntas de pensamiento critico para desarrollar habilidades de comprensión lectora.				
El docente monitorea, da ayuda y retroalimenta durante en las actividades de lectura realizadas en clase.				
El docente aplica estrategias de lectura en las actividades que realiza con sus estudiantes (subrayado, resúmenes, organizadores gráficos, etc)				
Después de la lectura el docente permite que sus estudiantes narren en propias palabras el texto que leyeron.				
El docente usa estrategias antes, durante y después de la lectura.				
Los textos empleados fueron apropiados para el nivel de comprensión lectora de los estudiantes.				
Las actividades que presenta el docente están acorde con el nivel de comprensión de los estudiantes.				

**OBSERVACIONES:**

\_\_\_\_\_

## ANEXO 7

### PRUEBA DE DIAGNOSTICO DE LECTURA 5to

**JEFFERSON**  
JEFFERSON HIGH SCHOOL  
DIAGNOSTIC TEST  
READING COMPREHENSION  
2013-2014  
5<sup>th</sup> Grade

NAME: Adiana  
DATE: \_\_\_\_\_

1. READ THE NEXT PARAGRAPH AND WRITE THE END OF THE STORY BY YOUR OWN WORDS.

WHAT A COINCIDENCE!!  
Ann and Val were Pals. Ann was loyal to Val. Val reeked facts. So did Ann. Val was fast. So was Ann. Ann had to be like Val. Val had a tan bag. So Ann had one. Ann modeled her bag. "Look! I have a tan bag!" she said. Ann had to be like Val. Val did not like this.....

2. ANSWER THOSE QUESTIONS ACCORDING TO THE STORY.

- What does Ann do to be like Val?
- What do we know about Val so far?

3. CAUSE AND EFFECT

- WHY DID ANN'S GRAND SLAM MAKE VAL HAPPY?
- Ann's grand slam made Val happy because.....

### PRUEBA FINAL DE LECTURA

**JEFFERSON**  
UNIDAD EDUCATIVA BILINGUE JEFFERSON  
READING COMPREHENSION TEST  
FIFTH GRADE  
SECOND QUIMESTER

NAME: Adiana Cabreva DATE: 28/02/2014

1.- READ AND CHOOSE THE ANSWER THAT BEST COMPLETES THE QUESTIONS ABOUT THE STORY *TWO BAD ANTS*. 2pts, 0.5 each.

1.- At the beginning of the story, the ants are in a ...  
 a) nest      b) sink      c) forest

2.- Why do the ants look for crystals?  
 a) to make a picnic      c) to store them       d) to make the queen happy

3.- At the end of the story, the two ants...  
 a) went back to their nest      b) stayed in the bowl of crystals      2  
 c) went to sleep next to the toaster      d) went looking for more food

4.- Why do you think the title of this story is "Two bad ants"?  
because the ants don't share the crystals with the queen.

2.- READ AND CHOOSE THE CORRECT ANSWER FROM THE STORY "JOURNEY: STORIES ABOUT MIGRATION" 2 pts 0,5 each

1. Why do some insects migrate?  
 a) because they want to grow      b) because they want to escape from people  
 c) because there is not enough food      d) because they want to fly

2. A locust looks different from a grasshopper because a grasshopper is green, and a locust turns ...  
 a) green      b) black       c) dark yellow or red      d) bright orange or pink

3. What happens when the locusts fly to the ground?  
 a) they eat everything      b) they eat only fruits      2  
 c) they eat people      d) they eat grass

4. After the locusts fly off again what happens to the landscape?  
 a) The leave it totally devastated.      b) They leave ready to be planted.  
 c) They leave it green and wet.      d) they make their nests there.

5. How are these whales and locusts different?

**Biomes**

Two important biomes, or communities of plants and animals in a particular climate, are the coniferous forest biome and the deciduous forest biome. Coniferous forests are made up primarily of trees that bear cones, such as spruce and fir. Because no leaves fall to the ground and decompose, the soil in coniferous forests is not very rich. Coniferous forests are often found in colder climates in parts of North America, Europe, and Asia.

Deciduous forests have trees with leaves. Oak and maple trees are found in deciduous forests. When leaves fall to the ground and decay, they make the soil very rich. The climate of a deciduous forest is mild. These forests are also found in North America, Europe, and Asia.

**Coniferous Forests**

- Is made of trees that bear cones.
- Leaves not fall.
- The soil not is very rich.

**Deciduous Forests**

- They soil is very rich
- The trees has leaves.
- The climate is mild.

**Alike**

- Are forests.
- Have trees.

6.- READ THE PASSAGE BELOW. 1pt, 0,25 each

Some animals move from one place to another. How do they know where to go? They use different ways. Some animals look up. In the day, they look at the sun. At night, they look at the moon and stars. Things in the sky tell them where they are. Then they know where to go next. Others look at things on the land. Both land and sea animals look at things around them. However, land animals look at shapes on land. Sea animals use water and wind. Also, some animals smell to find their way. Some birds and fish smell. However, birds smell the air. Fish smell the water.

Answer the questions below by circling the correct answer choice.

1. Some animals move from one place to another.  
 A) All       B) No       C) Some      1

2. Which of the following is true of fish?  
 A) They smell the water.      B) They look at the shapes on the land.      C) They smell the air.

3. What is the difference between the way sea animals move and the way land animals move?  
 A Land animals look at the shapes on the land, and sea animals look at the water.  
 B Land animals move from place to place, and sea animals do not.  
 C Land animals smell the water, and sea animals smell the air.

# ANEXO 8

## PRUEBA DIAGNÓSTICO DE LECTURA 8vo

**JEFFERSON**  
UNIDAD EDUCATIVA PARTICULAR JEFFERSON  
DIAGNOSTIC TEST

Student Name: Domenica Cedeño  
Date: 15/05/2014  
Teacher: Dr. Silvia Herrera

1. READ THE STORY AND CIRCLE OR UNDERLINE THE CORRECT ANSWER OR POINTS 2 POINTS EACH

Berta and David work at their mom's pet store. The girls started helping out when they were thirteen.

Paul is a sales clerk. The part of the job that Paul likes is working with customers. Paul helps them find what they are searching for. Sometimes they need technical or software.

Math is an expert at one thing who can help a person play a game. If someone wants a pet with fur, Berta finds the perfect dog or cat. If someone wants a small pet, she directs that person to the birds, fish, or insects.

2. What do the two sisters work?  
 A. At a park in the corner.  
 B. In a store owned by their mother.  
 C. At a pet store.  
 D. In a store owned by their father.

3. How did work the girls when they started helping out?  
 A. They were given a job.  
 B. They were hired.  
 C. They were asked.  
 D. They were invited.

4. Which of the following is a part of Paul's job?  
 A. Other duties for help?  
 B. Work with customers.  
 C. Search for the games.  
 D. Help with the store.

5. What is Berta an expert at?  
 A. Working with customers.  
 B. Finding the perfect dog.  
 C. Finding the perfect cat.  
 D. Working with birds.

6. What is David's job?  
 A. A sales clerk.  
 B. A pet store owner.  
 C. A pet store manager.  
 D. A pet store assistant.

**Handwritten notes:**  
 In Berta's job, she is searching for the perfect dog or cat. In David's job, he is working with customers. Paul helps them find what they are searching for. Sometimes they need technical or software. Math is an expert at one thing who can help a person play a game. If someone wants a pet with fur, Berta finds the perfect dog or cat. If someone wants a small pet, she directs that person to the birds, fish, or insects.

CHARACTER	SETTING
Dennis Justin	at the park
PROBLEM OR CONFLICT	SOLUTION
They even notice the heading was a <u>straw</u> for a letter.	The kite moved at <u>their</u> feet.

2. VOCABULARY

1. Write on the line provided the correct letter to match the word to its definition. (10 points) (2 points each)

A. hedge  
B. prism  
C. mirrored  
D. mirror  
E. carpet  
F. ladder  
G. mat  
H. mat  
I. mirror  
J. carpet

2. Write on the line provided the correct letter to match the word to its definition. (10 points) (2 points each)

A. hedge  
B. prism  
C. mirrored  
D. mirror  
E. carpet  
F. ladder  
G. mat  
H. mat  
I. mirror  
J. carpet

3. Complete the sentences using the words from the box (10 points)

allow study depth dispose teach

1. The pool has a depth of 20 feet.  
 2. Ancient people were used to practice study important events.  
 3. My watch is not working because there is a faulty battery.  
 4. There's a dispute with my parents about my law grade.  
 5. My grandmother's teach is placed in her old garden.

4. Write 5 sentences using the words in the box. (10 points) (2 points each)

allow study depth dispose teach

1. resigned

**Handwritten notes:**  
 A. hedge  
B. prism  
C. mirrored  
D. mirror  
E. carpet  
F. ladder  
G. mat  
H. mat  
I. mirror  
J. carpet

1. To for let  
2. to look for in an area  
3. to blow from an open band  
4. to blow from an open band  
5. to blow from an open band  
6. to blow from an open band  
7. to blow from an open band  
8. to blow from an open band  
9. to blow from an open band  
10. to blow from an open band

## PRUEBA FINAL DE LECTURA

**JEFFERSON**  
LITERATURE & COMPOSITION PROGRESS TEST  
2014-2015

Student Name: Domenica Cedeño  
Date: 15/05/2014  
Teacher: Dr. Silvia Herrera

1. READ THE STORY AND CIRCLE OR UNDERLINE THE CORRECT ANSWER OR POINTS 2 POINTS EACH

Berta and David work at their mom's pet store. The girls started helping out when they were thirteen.

Paul is a sales clerk. The part of the job that Paul likes is working with customers. Paul helps them find what they are searching for. Sometimes they need technical or software.

Math is an expert at one thing who can help a person play a game. If someone wants a pet with fur, Berta finds the perfect dog or cat. If someone wants a small pet, she directs that person to the birds, fish, or insects.

2. What do the two sisters work?  
 A. In a store owned by their mother.  
 B. At a park in the corner.  
 C. At a pet store.  
 D. In a store owned by their father.

3. How did work the girls when they started helping out?  
 A. They were given a job.  
 B. They were hired.  
 C. They were asked.  
 D. They were invited.

4. Which of the following is a part of Paul's job?  
 A. Other duties for help?  
 B. Work with customers.  
 C. Search for the games.  
 D. Help with the store.

5. What is Berta an expert at?  
 A. Working with customers.  
 B. Finding the perfect dog.  
 C. Finding the perfect cat.  
 D. Working with birds.

6. What is David's job?  
 A. A sales clerk.  
 B. A pet store owner.  
 C. A pet store manager.  
 D. A pet store assistant.

**Handwritten notes:**  
 In Berta's job, she is searching for the perfect dog or cat. In David's job, he is working with customers. Paul helps them find what they are searching for. Sometimes they need technical or software. Math is an expert at one thing who can help a person play a game. If someone wants a pet with fur, Berta finds the perfect dog or cat. If someone wants a small pet, she directs that person to the birds, fish, or insects.

2. VOCABULARY

1. Write on the line provided the correct letter to match the word to its definition. (10 points) (2 points each)

A. hedge  
B. prism  
C. mirrored  
D. mirror  
E. carpet  
F. ladder  
G. mat  
H. mat  
I. mirror  
J. carpet

2. Write on the line provided the correct letter to match the word to its definition. (10 points) (2 points each)

A. hedge  
B. prism  
C. mirrored  
D. mirror  
E. carpet  
F. ladder  
G. mat  
H. mat  
I. mirror  
J. carpet

3. Complete the sentences using the words from the box (10 points)

allow study depth dispose teach

1. The pool has a depth of 20 feet.  
 2. Ancient people were used to practice study important events.  
 3. My watch is not working because there is a faulty battery.  
 4. There's a dispute with my parents about my law grade.  
 5. My grandmother's teach is placed in her old garden.

4. Write 5 sentences using the words in the box. (10 points) (2 points each)

allow study depth dispose teach

1. resigned

**Handwritten notes:**  
 A. hedge  
B. prism  
C. mirrored  
D. mirror  
E. carpet  
F. ladder  
G. mat  
H. mat  
I. mirror  
J. carpet

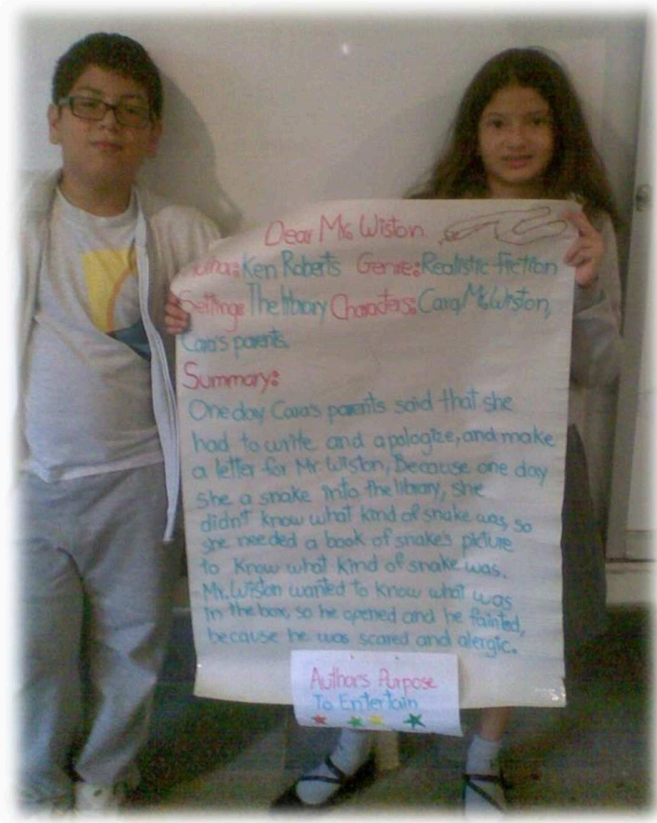
1. To for let  
2. to look for in an area  
3. to blow from an open band  
4. to blow from an open band  
5. to blow from an open band  
6. to blow from an open band  
7. to blow from an open band  
8. to blow from an open band  
9. to blow from an open band  
10. to blow from an open band



**ANEXO 9**

**APLICACIÓN DE ESTRATEGIAS DE LECTURA EN CLASES DE READING COMPREHENSION**









**ANEXO 10**

**ENTREGA MANUAL DE ESTRATEGIAS DIDACTICAS DE LECTURA A LOS  
DOCENTES DE LA INSTITUCIÓN**

